C/2024/5881

2.10.2024

NOTA TA' INFORMAZZJONI

Ir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju: Informazzjoni dwar miżuri adottati mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikoli 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 22 u 23

(C/2024/5881)

L-Artikoli 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 22 u 23 tar-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [1] (minn hawn 'il quddiem "ir-Regolament") jistabbilixxu li l-miżuri meħuda mill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tar-Regolament jenħtieġ li jiġu ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni u l-Istati Membri ddeċidew li jippubblikaw ukoll informazzjoni addizzjonali dwar miżuri imposti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 4 sabiex jiżguraw li l-esportaturi jkollhom aċċess għal informazzjoni komprensiva dwar il-kontrolli applikabbli fl-UE kollha.

1. INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 4(3) TAR-REGOLAMENT (REKWIŻIT TA' AWTORIZZAZZJONI FUQ L-ESPORTAZZJONI TA' OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU MHUX ELENKATI FL-ANNESS I)

Stat Membru jista', b'applikazzjoni tal-Artikolu 4(3), jestendi l-applikazzjoni tal-Artikolu 4(1) għal oġġetti b'użu doppju mhux elenkati, jekk l-esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

L-Artikolu 4(4) tar-Regolament jirrikjedi li l-Istati Membri li jimponu rekwiżit ta' awtorizzazzjoni, b'applikazzjoni tal-Artikolu 4(3), fuq l-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I, jinformaw, fejn xieraq, lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni. It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri li ġew innotifikati lill-Kummissjoni. Il-miżuri ddettaljati kif innotifikati lill-Kummissjoni huma stipulati immedjatament wara dan.

Stat Membru	L-Istat Membru adotta leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 4(3)?
IL-BELĠJU	Parzjalment IVA
IL-BULGARIJA	LE
IĊ-ĊEKJA	IVA
ID-DANIMARKA	IVA
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	LE
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	LE
SPANJA	LE
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	IVA
L-ITALJA	LE
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	IVA

[1] Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju (ĠU L 206, 11.6.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj).

Stat Membru	L-Istat Membru adotta leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 4(3)?
IL-LITWANJA	IVA
IL-LUSSEMBURGU	IVA
L-UNGERIJA	IVA
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	IVA
L-AWSTRIJA	IVA
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	IVA
IS-SLOVENJA	IVA
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	IVA
L-IŻVEZJA	IVA

1.1. **Il-Belġju**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa, fir-Reġjun Fjamming u fir-Reġjun ta' Walloon, għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(L-Artikolu 5 tad-Digriet tal-Gvern Fjamming tal-14 ta' Marzu 2014 li jirregola l-esportazzjoni, it-tranżitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju u l-għoti ta' assistenza teknika (il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tat-2 ta' Mejju 2014); l-Artikolu 4 tad-Digriet tal-Gvern tal-Wallonja tas-6 ta' Frar 2014 li jirregola l-esportazzjoni, it-tranżitu u t-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju (il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tad-19.02.2014)).

1.2. **Il-Kroazja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(L-Artikolu 5(2) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

1.3. **Il-Latvja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(L-Artikolu 5(7) u l-Artikolu 17(1) tal-Liġi dwar iċ-Ċirkolazzjoni ta' Merkanzija Strateġika tal-21 ta' Ġunju 2007; Il-Punt 31 tar-Regolament 657 (20.10.2010) Proċeduri għall-Ħruġ jew Rifjut ta' Ħruġ ta' Liċenzja għal Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku u Dokumenti Oħra Relatati maċ-Ċirkolazzjoni ta' Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku).

1.4. **Il-Lussemburgu**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(Il-Liġi tas-27 ta' Ġunju 2018 dwar il-kontroll tal-esportazzjoni, l-Artikolu 45(1)).

1.5. **L-Ungerija**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(Il-paragrafu 7 tad-Digriet tal-Gvern Nru 13 tal-2011 dwar "l-awtorizzazzjoni tal-kummerċ barrani ta' oġġetti b'użu doppju").

1.6. **In-Netherlands**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(L-Artikolu 2 tal-Att dwar is-Servizzi Strateġiċi (il-Wet Strategische diensten) u l-Artikolu 2 u l-Artikolu 3 tad-Digriet dwar il-merkanzija strateġika (il-Besluit Strategische goederen)).

1.7. **L-Awstrija**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(It-Taqsima 5 tal-Ewwel Regolament dwar il-Kummerċ Barrani tal-2011 (l-Erste Außenwirtschaftsverordnung 2011), BGBl. II Nru 343/2011, ippubblikat fit-28 ta' Ottubru 2011).

1.8. **Il-Finlandja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(Il-paragrafu 4(4) tal-Liġi 562/1996)

1.9. **Ir-Rumanija**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(L-Artikolu 5(4) ta' GO 43/2022 dwar ir-reġim ta' kontroll għall-operazzjonijiet li jikkonċernaw oġġetti b'użu doppju).

1.10. **L-Iżvezja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li oġġetti b'użu doppju li qed jipproponi li jesporta, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(It-Taqsima 4a tal-Ordinanza dwar l-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000: 1217)).

1.11. **Il-Litwanja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

((Riżoluzzjoni tal-Gvern Nru 932 "Dwar l-Approvazzjoni tar-Regoli tal-Liċenzjar għall-Esportazzjoni, l-Importazzjoni, it-Tranżitu u s-Senserija ta' Oġġetti Strateġiċi u r-Regoli tal-Implimentazzjoni tal-Kontroll ta' Oġġetti Strateġiċi).

1.12. **Is-Slovenja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(L-Artikolu 4(1) tal-Att li Jirregola l-Kontroll tal-Esportazzjonijiet ta' Oġġetti b'Użu Doppju (Zakon o nadzoru izvoza blaga z dvojno rabo (Uradni list RS, št. 37/04, 8/10 in 29/23).

1.13. **Id-Danimarka**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1)(a).

(L-Artikolu 2(6) tal-Liġi Daniża dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni).

1.14. **Iċ-Ċekja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

(L-att 594/2004 Coll, kif emendat; §3.(4)).

2. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 5(3) TAR-REGOLAMENT (REKWIŻIT TA' AWTORIZZAZZJONI FUQ L-ESPORTAZZJONI TA' OĠĠETTI TA' ĊIBERSORVELJANZA MHUX ELENKATI FL-ANNESS I)**

Stat Membru jista' jadotta jew iżomm leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni fuq l-esportazzjoni ta' oġġetti ta' ċibersorveljanza mhux elenkati fl-Anness I jekk l-esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu b'rabta mar-repressjoni interna u/jew it-twettiq ta' ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri li ġew innotifikati lill-Kummissjoni. Il-miżuri ddettaljati kif innotifikati lill-Kummissjoni huma stipulati immedjatament wara dan.

Stat Membru	L-Istati Membri adottaw leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 5(3)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	LE
IĊ-ĊEKJA	LE
ID-DANIMARKA	IVA
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	LE
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	LE
SPANJA	LE
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	IVA
L-ITALJA	LE
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	LE
IL-LITWANJA	LE
IL-LUSSEMBURGU	LE
L-UNGERIJA	LE
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	LE
L-AWSTRIJA	LE
IL-POLONJA	LE

Stat Membru	L-Istati Membri adottaw leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 5(3)?
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	IVA
IS-SLOVENJA	IVA
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	LE
L-IŻVEZJA	IVA

2.1. **L-Iżvezja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li oġġetti ta' ċibersorveljanza li qed jipproponi li jesporta, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament.

(It-Taqsima 4a tal-Ordinanza dwar l-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000: 1217)).

2.2. **Ir-Rumanija**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li oġġetti ta' ċibersorveljanza li qed jipproponi li jesporta, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 5(4) ta' GO 43/2022 dwar ir-reġim ta' kontroll għall-operazzjonijiet li jikkonċernaw oġġetti b'użu doppju).

2.3. **Is-Slovenja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li oġġetti ta' ċibersorveljanza li qed jipproponi li jesporta, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 4(2) tal-Att li Jirregola l-Kontroll tal-Esportazzjonijiet ta' Oġġetti b'Użu Doppju (Zakon o nadzoru izvoza blaga z dvojno rabo (Uradni list RS, št. 37/04, 8/10 in 29/23).

2.4. **Id-Danimarka**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li oġġetti ta' ċibersorveljanza li qed jipproponi li jesporta, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 2(8) tal-Liġi Daniża dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni).

2.5. **Il-Kroazja**

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati meta esportatur ikollu raġunijiet biex jissuspetta li oġġetti ta' ċibersorveljanza li qed jipproponi li jesporta, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 5(2) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

3. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 6(3) TAR-REGOLAMENT (ESTENSJONI TA' KONTROLLI TA' SENSERIJA)**

L-Artikolu 6(3) flimkien mal-Artikolu 6(5) tar-Regolament jirrikjedi li l-Kummissjoni tippubblika miżuri meħuda mill-Istati Membri sabiex jestendu l-applikazzjoni tal-Artikolu 6(1) għal oġġetti b'użu doppju mhux elenkati.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri li ġew innotifikati lill-Kummissjoni. Il-miżuri ddettaljati kif innotifikati lill-Kummissjoni huma stipulati immedjatament wara dan.

Stat Membru	L-applikazzjoni tal-kontrolli ta' senserija stipulati fl-Artikolu 6(1) ġiet estiża fir-rigward tal-Artikolu 6(3)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	IVA
IĊ-ĊEKJA	IVA
ID-DANIMARKA	LE
ĠERMANJA	LE
ESTONJA	IVA
IRLANDA	LE
GREĊJA	IVA
SPANJA	IVA
FRANZA	LE
KROAZJA	IVA
ITALJA	IVA
ĊIPRU	LE
LATVJA	IVA
LITWANJA	LE
LUSSEMBURGU	IVA
UNGERIJA	IVA
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	IVA
AWSTRIJA	IVA
POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
RUMANIJA	LE
SLOVENJA	LE
SLOVAKKJA	LE
FINLANDJA	IVA
ŻVEZJA	IVA

3.1. **Il-Bulgarija**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament, u għal oġġetti mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 34, par. 4 tal-Att dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni ta' Prodotti relatati mad-Difiża u Oġġetti u Teknoloġiji b'Użu Doppju, il-Gazzetta tal-Istat Nru 26/29.03.2011, effettiv 30.06.2012).

3.2. **Iċ-Ċekja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju jekk l-awtorità kompetenti tinforma lis-sensar li oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, jew li oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi finali militari msemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament.

(Il-paragrafu 3 tal-Att Nru 594/2004 Coll. "L-implimentazzjoni tar-Reġim tal-Komunità Ewropea għall-Kontroll tal-Esportazzjonijiet, it-Trasferiment, is-Senserija, u t-Tranżitu ta' Oġġetti b'Użu Doppju" (kif emendat)).

3.3. **L-Estonja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju li għandhom karatteristiċi ta' oġġetti strateġiċi minħabba l-użu finali jew l-utent finali tagħhom, jew kunsiderazzjoni tas-sigurtà pubblika jew tad-drittijiet tal-bniedem, għalkemm ma jkunux iddaħħlu fil-lista ta' oġġetti strateġiċi.

(Il-paragrafu 6(7) tal-Att dwar l-Oġġetti Strateġiċi).

3.4. **Il-Greċja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament.

(Il-paragrafu 3.2.3 tad-"Deċiżjoni Ministerjali Nru 121837/e3/21837 tat-28 ta' Settembru 2009").

3.5. **Spanja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu u destinazzjoni msemmija fl-Artikolu 4(1) u 4(2) tar-Regolament.

(L-Artikolu 2.3.b) tad-Digriet Amministrattiv 679/2014, tal-1 ta' Awwissu 2014 dwar il-kontroll tal-kummerċ barrani f'materjal tad-difiża, materjal ieħor u oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju).

3.6. **Il-Kroazja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, jekk l-awtorità kompetenti tinforma lis-sensar li oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu, fl-intier tagħhom jew parzjalment, maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) u 4(2) tar-Regolament.

(L-Artikolu 6(2) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

3.7. **L-Italja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) jew 4(2) tar-Regolament;

(L-Artikolu 9 tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 221/2017 tal-15 ta' Diċembru 2017, fis-seħħ mill-1 ta' Frar 2018).

3.8. **Il-Latvja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) jew 4(2) tar-Regolament;

(L-Artikolu 5(7) tal-Liġi dwar iċ-Ċirkolazzjoni ta' Oġġetti Strateġiċi tal-21 ta' Ġunju 2007; Il-Punt 31 tar-Regolament 657 (20.10.2010) Proċeduri għall-Ħruġ jew Rifjut ta' Ħruġ ta' Liċenzja għal Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku u Dokumenti Oħra Relatati maċ-Ċirkolazzjoni ta' Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku).

3.9. **Il-Lussemburgu**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, u għall-użi finali u d-destinazzjonijiet militari kif imsemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament.

(Il-Liġi tas-27 ta' Ġunju 2018 dwar il-kontroll tal-esportazzjoni, l-Artikolu 42(1)).

3.10. **L-Ungerija**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għall-użu finali u d-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament, u għal oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) u (2) tar-Regolament.

(Il-paragrafu 17.1 tad-Digriet tal-Gvern Nru 13 tal-2011 dwar "l-awtorizzazzjoni tal-kummerċ barrani ta' oġġetti b'użu doppju").

3.11. **In-Netherlands**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolamentu għal oġġetti b'użu doppju, meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali u d-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament.

(L-Artikolu 4 tal-Att dwar is-Servizzi Strateġiċi (il-Wet Strategische diensten)).

Għandha wkoll tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' 37 sustanza kimika meta d-destinazzjoni tkun l-Iraq, irrispettivament mid-destinatarju speċifiku jew l-utent finali.

(Oġġetti b'Użu Doppju tad-Digriet - Iraq - Regeling goederen voor tweeërlei gebruik Irak).

3.12. **L-Awstrija**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju jekk l-awtorità kompetenti tinnotifika lis-sensar li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(It-Taqsima 15(1) tal-Att dwar il-Kummerċ Barrani (l-Außenwirtschaftsgesetz 2011, BGBl. I Nru 26/2011)).

3.13. **Il-Finlandja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju elenkati fl-Anness I tar-Regolament, jekk is-sensar ikun ġie nnotifikat mill-awtorità kompetenti li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament, u għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, jekk is-sensar ikun ġie nnotifikat mill-awtorità kompetenti li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) ta' dak ir-Regolament.

(Il-paragrafi 3(2) u 4(1) tal-Liġi 562/1996).

3.14. **L-Iżvezja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament jekk l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(It-Taqsima 4b, il-paragrafu wieħed tal-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000:1217)).

4. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 6(4) TAR-REGOLAMENT (ESTENSJONI TA' KONTROLLI TA' SENSERIJA)**

L-Artikolu 6(4) flimkien mal-Artikolu 6(4) tar-Regolament jirrikjedi li l-Kummissjoni tippubblika miżuri meħuda mill-Istati Membri li jimponu rekwiżit ta' awtorizzazzjoni fuq is-senserija ta' oġġetti b'użu doppju, jekk is-sensar ikollu raġunijiet biex jissuspetta li dawn l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri u li ġew innotifikati lill-Kummissjoni. Il-miżuri ddettaljati kif innotifikati lill-Kummissjoni huma stipulati immedjatament wara dan.

Stat Membru	Il-kontrolli tas-senserija ġew estiżi fir-rigward tal-Artikolu 6(4)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	IVA
IĊ-ĊEKJA	IVA
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	IVA
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	IVA
SPANJA	IVA
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	IVA
L-ITALJA	IVA
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	IVA
IL-LITWANJA	LE
IL-LUSSEMBURGU	IVA
L-UNGERIJA	IVA
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	IVA
L-AWSTRIJA	IVA
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	IVA
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	IVA
L-IŻVEZJA	IVA

4.1. **Il-Bulgarija**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju jekk is-sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 47 tal-Att dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni ta' Prodotti relatati mad-Difiża u Oġġetti u Teknoloġiji b'Użu Doppju (Promulgat, Gazzetta tal-Istat Nru 26/29.03.2011)).

4.2. **Iċ-Ċekja**

Jekk sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspettali l-oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, is-sensar għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(Il-paragrafu 3(4) tal-Att Nru 594/2004 Coll. "L-implimentazzjoni tar-Reġim tal-Komunità Ewropea għall-Kontroll tal-Esportazzjonijiet, it-Trasferiment, is-Senserija, u t-Tranżitu ta' Oġġetti b'Użu Doppju").

4.3. **L-Estonja**

Jekk sensar ikollu raġunijiet biex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, is-sensar għandu jinnotifika lill-Kummissjoni dwar Oġġetti Strateġiċi (SGC), lill-awtoritajiet tal-pulizija jew lill-awtoritajiet tas-sigurtà immedjatament b'dan. Wara din in-notifika, l-SGC tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(Il-paragrafu 77 tal-Att dwar l-Oġġetti Strateġiċi).

4.4. **Il-Greċja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju jekk is-sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(Il-paragrafu 3.2.2 tad-Deċiżjoni Ministerjali Nru 121837/e3/21837 tat-28 ta' Settembru 2009).

4.5. **Spanja**

Jekk sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, li għalihom huwa jipproponi servizzi ta' senserija, huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu u destinazzjoni msemmija fl-Artikolu 4(1) u 4(2), huwa għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li għandha tiddeċiedi jekk dawn is-servizzi ta' senserija humiex soġġetti għal awtorizzazzjoni jew le.

(L-Artikolu 2.3.c) tad-Digriet Irjali 679/2014, tal-1 ta' Awwissu 2014 dwar il-kontroll tal-kummerċ barrani f'materjal tad-difiża, materjal ieħor u oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju).

4.6. **Il-Kroazja**

Jekk sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspettali oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) u 4(2) tar-Regolament, is-sensar għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(L-Artikolu 6(3) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

4.7. **L-Italja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament jekk is-sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 9 tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 221/2017 tal-15 ta' Diċembru 2017, fis-seħħ mill-1 ta' Frar 2018).

4.8. **Il-Latvja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament jekk is-sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 5(7) u l-Artikolu 17(1) tal-Liġi dwar iċ-Ċirkolazzjoni ta' Merkanzija Strateġika tal-21 ta' Ġunju 2007; Il-Punt 31 tar-Regolament 657 (20.10.2010) Proċeduri għall-Ħruġ jew Rifjut ta' Ħruġ ta' Liċenzja għal Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku u Dokumenti Oħra Relatati maċ-Ċirkolazzjoni ta' Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku).

4.9. **Il-Lussemburgu**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament jekk is-sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(Il-Liġi tas-27 ta' Ġunju 2018 dwar il-kontroll tal-esportazzjoni, l-Artikolu 42(2)).

4.10. **L-Ungerija**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju jekk is-sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(Il-paragrafu 17(2) tad-Digriet tal-Gvern Nru 13 tal-2011 "dwar l-awtorizzazzjoni tal-kummerċ barrani ta' oġġetti b'użu doppju").

4.11. **In-Netherlands**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju elenkati meta l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 4(5) tal-Att dwar is-Servizzi Strateġiċi (il-Wet strategische diensten)).

4.12. **L-Awstrija**

Jekk sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, is-sensar għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(It-Taqsima 5 tal-Ewwel Regolament dwar il-Kummerċ Barrani tal-2011 (l-Erste Außenwirtschaftsverordnung 2011), BGBl. II Nru 343/2011, ippubblikat fit-28 ta' Ottubru 2011).

4.13. **Ir-Rumanija**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għas-senserija ta' oġġetti b'użu doppju jekk is-sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 15(3) tal-GO 43/2022 dwar ir-reġim ta' kontroll għall-operazzjonijiet li jikkonċernaw oġġetti b'użu doppju).

4.14. **Il-Finlandja**

Jekk sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, is-sensar għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(Il-Par.3.2, 4.4 tal-liġi 562/1996).

4.15. **L-Iżvezja**

Jekk sensar ikollu raġunijiet sabiex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, is-sensar għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(It-Taqsima 4b, il-paragrafu tnejn tal-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000:1217))

5. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 7(3) TAR-REGOLAMENT (ESTENSJONI TA' KONTROLLI TA' TRANŻITU)**

L-Artikolu 7(3) flimkien mal-Artikolu 7(4) tar-Regolament jirrikjedi li l-Kummissjoni tippubblika miżuri meħuda mill-Istati Membri sabiex jestendu l-applikazzjoni tal-Artikolu 7(1) għal oġġetti b'użu doppju mhux elenkati.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	Id-dispożizzjonijiet tal-kontroll tat-tranżitu stipulati fl-Artikolu 7(1) ġew estiżi fir-rigward tal-Artikolu 7(3)?
IL-BELĠJU	Parzjalment IVA
IL-BULGARIJA	LE
IĊ-ĊEKJA	IVA
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	IVA
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	IVA
SPANJA	IVA
FRANZA	IVA
IL-KROAZJA	IVA
L-ITALJA	IVA
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	IVA
IL-LITWANJA	IVA
IL-LUSSEMBURGU	IVA
L-UNGERIJA	IVA
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	IVA
L-AWSTRIJA	IVA
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	LE
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	IVA
L-IŻVEZJA	IVA

5.1. **Il-Belġju**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtoritajiet kompetenti, fir-Reġjun Fjamming u fir-Reġjun ta' Walloon, jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtoritajiet kompetenti, fir-Reġjun Fjamming u fir-Reġjun ta' Walloon, jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali u d-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(L-Artikolu 6 u 7 tad-Digriet tal-Gvern Fjamming tal-14 ta' Marzu 2014 li jirregola l-esportazzjoni, it-tranżitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju u l-għoti ta' assistenza teknika (il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tat-02.05.2014); l-Artikolu 5 u 6 tad-Digriet tal-Gvern tal-Wallonja tas-6 ta' Frar 2014 li jirregola l-esportazzjoni, it-tranżitu u t-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġija b'użu doppju (il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tad-19.02.2014).

5.2. **Iċ-Ċekja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(Il-paragrafu 13b tal-Att Nru 594/2004 Coll. "L-implimentazzjoni tar-Reġim tal-Komunità Ewropea għall-Kontroll tal-Esportazzjonijiet, it-Trasferiment, is-Senserija, u t-Tranżitu ta' Oġġetti b'Użu Doppju" (1)).

5.3. **L-Estonja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(Il-paragrafi 3, 6 u 7 tal-Att dwar l-Oġġetti Strateġiċi (SGA)).

5.4. **Il-Greċja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(Il-paragrafu 3.3.3 tad-Deċiżjoni Ministerjali Nru 121837/e3/21837 tat-28 ta' Settembru 2009).

5.5. **Spanja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(L-Artikolu 11 tal-Att 53/2007 tat-28 ta' Diċembru, dwar il-kontroll tal-kummerċ estern fuq materjal ta' difiża u użu doppju).

5.6. **Franza**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(L-Artikolu 3(I) tad-Digriet Nru 2020-74 tal-31 ta' Jannar 2020, kif emendat bid-Digriet Nru 2020-1481 tat-30 ta' Novembru 2020).

5.7. **Il-Kroazja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(L-Artikolu 8(1) u l-Artikolu 8(3) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

5.8. **L-Italja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(L-Artikolu 7 tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 221/2017 tal-15 ta' Diċembru 2017, fis-seħħ mill-1 ta' Frar 2018).

5.9. **Il-Latvja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(L-Artikolu 5(7) tal-Liġi dwar iċ-Ċirkolazzjoni ta' Oġġetti Strateġiċi tal-21 ta' Ġunju 2007; Il-Punt 31 tar-Regolament 657 (20.10.2010) Proċeduri għall-Ħruġ jew Rifjut ta' Ħruġ ta' Liċenzja għal Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku u Dokumenti Oħra Relatati maċ-Ċirkolazzjoni ta' Merkanzija ta' Sinifikat Strateġiku).

5.10. **Il-Lussemburgu**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(Il-Liġi tas-27 ta' Ġunju 2018 dwar il-kontroll tal-esportazzjoni, l-Artikolu 43(2))

Dawn id-dispożizzjonijiet ma għandhomx japplikaw għat-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mibgħuta mingħajr trasbord jew bidla fil-mezz ta' trasport (l-ebda trasbord jew bidla fit-trasferiment ma għandhom jitqiesu bħala r-rilaxx, għall-finijiet li tiġi żgurata l-merkanzija, ta' oġġetti fuq vapur jew inġenju tal-ajru, sakemm tali oġġetti jiġu imbarkati mill-ġdid fuq l-istess vapur jew inġenju tal-ajru), u għat-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju li għalihom diġà hemm awtorizzazzjoni ġenerali ta' esportazzjoni mill-Unjoni Ewropea.

(Il-Liġi tas-27 ta' Ġunju 2018 dwar il-kontroll tal-esportazzjoni, l-Artikolu 43(3)).

5.11. **L-Ungerija**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(Il-paragrafu 18 tad-Digriet tal-Gvern Nru 13 tal-2011 "dwar l-awtorizzazzjoni tal-kummerċ barrani għal oġġetti b'użu doppju").

5.12. **In-Netherlands**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(L-Artikolu 4a(1) u l-Artikolu 2 tad-Digriet dwar l-Oġġetti Strateġiċi (il-Besluit strategische goederen)).

5.13. **L-Awstrija**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

(It-Taqsima 15 tal-Att dwar il-Kummerċ Barrani tal-2011 (l-Außenwirtschaftsgesetz 2011, BGBl. I Nru 26/2011)).

5.14. **Il-Finlandja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu finali militari u għad-destinazzjonijiet militari msemmija fl-Artikolu 4(2).

(Il-Par. 3.3 u 4.1 tal-liġi 562/1996).

5.15. **L-Iżvezja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati u mhux tal-Unjoni jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

(It-Taqsima 4c tal-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000:1217))

5.16. **Il-Litwanja**

It-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati jista' jkun ipprojbit mill-awtorità kompetenti jekk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

(Il-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar il-Kontroll ta' Oġġetti Strateġiċi Nru XIV-1738 tat-22 ta' Diċembru 2022).

6. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 8(4) TAR-REGOLAMENT (ESTENSJONI TA' ASSISTENZA TEKNIKA)**

L-Artikolu 8(4) tar-Regolament jistabbilixxi li Stat Membru jista' jattendi l-applikazzjoni ta' rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għall-forniment ta' assistenza teknika relatata ma' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I jekk il-fornitur ta' assistenza teknika kien infurmat mill-awtorità kompetenti li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intenzjonati, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	L-Istat Membru adotta leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 8(4)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	LE
IĊ-ĊEKJA	LE
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	LE
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	LE

Stat Membru	L-Istat Membru adotta leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 8(4)?
SPANJA	LE
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	IVA
L-ITALJA	IVA
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	LE
IL-LITWANJA	LE
IL-LUSSEMBURGU	LE
L-UNGERIJA	LE
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	LE
L-AWSTRIJA	LE
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	LE
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	LE
L-IŻVEZJA	IVA

6.1. **L-Iżvezja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għall-forniment ta' assistenza teknika relatata ma' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament jekk il-fornitur ta' assistenza teknika kien infurmat mill-awtorità kompetenti li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intenzjonati, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(It-Taqsima 4b, il-paragrafu wieħed tal-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000:1217))

6.2. **L-Italja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għall-forniment ta' assistenza teknika relatata ma' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament jekk il-fornitur ta' assistenza teknika kien infurmat mill-awtorità kompetenti li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intenzjonati, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikoli 3 u 9 tad-Digriet Leġiżlattiv tal-15 ta' Diċembru 2017 Nru 221, kif emendat bil-Liġi tal-10 ta' Awwissu 2023 Nru 103)

6.3. **Il-Kroazja**

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għall-forniment ta' assistenza teknika relatata ma' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament jekk il-fornitur ta' assistenza teknika kien infurmat mill-awtorità kompetenti li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intenzjonati, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament.

(L-Artikolu 7(2) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

7. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 8(5) TAR-REGOLAMENT (ASSISTENZA TEKNIKA)**

Skont l-Artikolu 8(5), Stat Membru jista' jadotta jew iżomm leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għall-forniment ta' assistenza teknika jekk fornitur ta' assistenza teknika li jipproponi li jforni assistenza teknika għal oġġetti b'użu doppju għandu raġunijiet biex jissuspetta li dawk l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu intenzjonati għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1).

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	L-Istat Membru adotta leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 8(5)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	LE
IĊ-ĊEKJA	LE
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	LE
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	LE
SPANJA	LE
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	IVA
L-ITALJA	IVA
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	LE
IL-LITWANJA	LE
IL-LUSSEMBURGU	LE
L-UNGERIJA	LE
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	LE
L-AWSTRIJA	LE
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	LE
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	LE
L-IŻVEZJA	IVA

7.1. **L-Iżvezja**

Jekk fornitur ta' assistenza teknika ikollu raġunijiet biex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju li qed jipproponi li jipprovdi assistenza teknika għalihom, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, il-fornitur ta' assistenza teknika għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(It-Taqsima 4d, il-paragrafu tnejn tal-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000:1217))

7.2. **L-Italja**

Jekk fornitur ta' assistenza teknika ikollu raġunijiet biex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju li qed jipproponi li jipprovdi assistenza teknika għalihom, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, il-fornitur ta' assistenza teknika għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(L-Artikoli 3 u 9 tad-Digriet Leġiżlattiv tal-15 ta' Diċembru 2017 Nru 221, kif emendat bil-Liġi tal-10 ta' Awwissu 2023 Nru 103)

7.3. **Il-Kroazja**

Jekk fornitur ta' assistenza teknika ikollu raġunijiet biex jissuspetta li l-oġġetti b'użu doppju li qed jipproponi li jipprovdi assistenza teknika għalihom, huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, il-fornitur ta' assistenza teknika għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(L-Artikolu 7(3) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

8. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 9 TAR-REGOLAMENT (ESTENSJONI TA' KONTROLLI GĦAL OĠĠETTI MHUX ELENKATI GĦAL RAĠUNIJIET TA' SIGURTÀ PUBBLIKA JEW MINĦABBA KUNSIDERAZZJONIJIET TAD-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM)**

L-Artikolu 9(4) tar-Regolament jirrikjedi li l-Kummissjoni tippubblika miżuri meħuda mill-Istati Membri li jipprojbixxu jew li jimponu rekwiżit ta' awtorizzazzjoni fuq l-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, inkluż il-prevenzjoni ta' atti ta' terroriżmu, jew għal kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	Ġew implimentati kontrolli addizzjonali li jikkonċernaw oġġetti mhux elenkati għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, inkluż il-prevenzjoni ta' atti ta' terroriżmu, jew għal kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem fir-rigward tal-Artikolu 9(1)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	IVA
IR-REBUPPLIKA ĊEKA	IVA
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	IVA
L-ESTONJA	IVA
L-IRLANDA	IVA
IL-GREĊJA	LE
SPANJA	IVA
FRANZA	IVA
IL-KROAZJA	LE
L-ITALJA	IVA
ĊIPRU	LE

Stat Membru	Ġew implimentati kontrolli addizzjonali li jikkonċernaw oġġetti mhux elenkati għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, inkluż il-prevenzjoni ta' atti ta' terroriżmu, jew għal kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem fir-rigward tal-Artikolu 9(1)?
IL-LATVJA	IVA
IL-LITWANJA	IVA
IL-LUSSEMBURGU	IVA
L-UNGERIJA	LE
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	IVA
L-AWSTRIJA	IVA
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	IVA
IS-SLOVENJA	IVA
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	LE
L-IŻVEZJA	LE

8.1. **Il-Bulgarija**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita, minn att tal-Kunsill tal-Ministri, għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(L-Artikolu 34(1), par. 3 tal-Att dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni ta' Prodotti relatati mad-Difiża u Oġġetti u Teknoloġiji b'Użu Doppju, il-Gazzetta tal-Istat Nru 26/29.03.2011).

8.2. **Iċ-Ċekja**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita, minn Ordni tal-Gvern, għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(Il-paragrafu 3(1)(d) tal-Att Nru 594/2004 Coll).

8.3. **Il-Ġermanja**

a. *It-Taqsima 8(1) Nru 2 tal-Ordinanza dwar il-Kummerċ u l-Pagamenti Barranin (Aussenwirtschaftsverordnung – AWV) b'rabta mal-Parti I tat-Taqsima B tal-Lista Ġermaniża ta' Kontroll tal-Esportazzjoni.*

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(It-Taqsima 8(1) Nru 2 tal-Ordinanza dwar il-Kummerċ u l-Pagamenti Barranin (Aussenwirtschaftsverordnung – AWV) b'rabta mal-Parti I tat-Taqsima B tal-Lista Ġermaniża ta' Kontroll tal-Esportazzjoni.

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament hija soġġetta għal awtorizzazzjoni jekk l-oġġetti huma elenkati fil-Parti I tat-Taqsima B tal-Lista ta' Kontroll Ġermaniża tal-Esportazzjoni.

(It-Taqsima 8 (1) Nru 2 tal-Ordinanza dwar il-Kummerċ u l-Pagamenti Barranin (l-*Aussenwirtschaftsverordnung* - AWV)).

Il-Parti I B tal-Lista Ġermaniża ta' Kontroll tal-Esportazzjoni tinkludi l-oġġetti li ġejjin:

— **1E901** "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, minbarra dik speċifikata f'5E001.b.2., 1E001 u 1E101 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821, kif emendat, għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'9A904 jew is-"software" speċifikat f'9D904, jekk id-destinazzjoni tkun barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821.

— **2B909** Magni flow forming u magni b'funzjonijiet ikkombinati ta' flow forming u spin-forming, għajr dawk regolati permezz ta' 2B009, 2B109 jew 2B209 fil-qafas tar-Regolament (UE) 2021/821 kif emendat, li jkollhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:

(a) li, skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, ikunu jistgħu jiġu mgħammra b'apparat b'kontroll numeriku, b'kontroll kompjuterizzat jew b'kontroll play-back; kif ukoll

(b) forza tar-romblu ta' aktar minn 60 kN, jekk il-pajjiż li qed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun is-Sirja.

— **2B952** Tagħmir li jista' jintuża fl-immaniġġjar ta' materjal bijoloġiku, għajr dak ikkontrollat permezz ta' 2B352fil-qafas tar-Regolament (UE) 2021/821 kif emendat, jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran, il-Korea ta' Fuq jew is-Sirja:

(a) fermentaturi li kapaċi jikkoltivaw "mikroorganiżmi" patoġeniċi jew vajrus, jew li kapaċi jipproduċu tossini, mingħajr il-propagazzjoni ta' aerosols u li għandhom kapaċità totali ta' 10 l jew aktar;

(b) aġitaturi għall-fermentaturi kkontrollati minn 2B352(a) fil-qafas tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/821 kif emendat.

Nota teknika:

Fermentaturi jinkludu bijoreatturi, kemostati u sistemi ta' fluss kontinwu.

— **2B993** Tagħmir għad-depożizzjoni ta' kisi metalliku għal sottostrati non-elettroniċi kif ġej, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għal dawn, jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran:

(a) tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni kimika tal-fwar (CVD);

(b) tagħmir għal produzzjoni għad-depożizzjoni tal-fwar permezz ta' raġġ ta' elettroni (EB-PVD);

(c) tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni permezz tat-tiswin induttiv jew bir-reżistenza.

— **5A902** Sistemi ta' sorveljanza, tagħmir u komponenti għall-ICT (it-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni) għal networks pubbliċi, mhux speċifikati mill-punt 5D001(e) tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 kif emendat, id-destinazzjoni tinsab barra mit-territorjufejn doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej:

(a) Iċ-ċentri ta' monitoraġġ (il-Faċilitajiet ta' Monitoraġġ tal-Infurzar tal-Liġi) għas-Sistemi tal-Interċettazzjoni Legali (LI, pereżempju skont ETSI ES 201 158, ETSI ES 201 671 jew standards ekwivalenti, speċifikazzjonijiet jew standards) u komponenti ddiżinjati apposta għalihom,

(b) Sistemi jew tagħmir ta' żamma ta' data tat-telefonati (l-Informazzjoni Relatata mal-Interċettazzjoni IRI, pereżempju, skont l-ETSI TS 102 656 jew standards ekwivalenti, speċifikazzjonijiet jew standards) u komponenti ddiżinjati apposta għalihom.

Nota teknika:

Id-data tat-telefonati tinkludi l-informazzjoni ta' sinjalazzjoni, l-oriġini u d-destinazzjoni (eż. numri tat-telefown, indirizzi IP jew MAC, eċċ.), id-data u l-ħin u l-oriġini ġeografika tal-komunikazzjoni.

Nota:

5A902 ma tikkontrollax sistemi jew apparati li huma ddiżinjati apposta għal xi wieħed mill-finijiet li ġejjin:

(a) il-kontijiet

(b) il-ġbir tad-data jiffunzjona fi ħdan elementi tan-netwerk (pereżempju Exchange tat-Telefon jew HLR)

(c) il-kwalità ta' servizz tan-netwerk (Kwalità tas-Servizz - Quality of Service - QoS) jew

(d) is-sodisfazzjon tal-utenti (Kwalità tal-Esperjenza - Quality of Experience - QoE)

(e) operat f'kumpaniji tat-telekomunikazzjoni (fornituri tas-servizzi).

— **5A911** Stazzjonijiet bażi għal "radju bil-fil" diġitali jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun is-Sudan jew is-Sudan t'Isfel.

Nota teknika:

"Radju bil-fil" hija proċedura ta' komunikazzjonijiet bir-radju ċellulari fejn l-abbonati mobbli jiġu assenjati fili ta' frekwenza għall-komunikazzjoni. Ir-"radju bil-fil" diġitali (eż. TETRA, radju terrestri bil-fil) juża modulazzjoni diġitali.

— **5D902** "Software", mhux speċifikat fil-punt 5D001(e) tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 kif emendat, fejn id-destinazzjoni tkun tinsab barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej:

(a) "software" iddiżinjat jew immodifikat speċifikament għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' installazzjonijiet, funzjonijiet jew parametri ta' prestazzjoni kkontrollati minn 5A902;

(b) "software" iddiżinjat jew immodifikat speċifikament għall-kisba ta' karatteristiċi, funzjonijiet jew parametri ta' prestazzjoni kkontrollati minn 5A902.

— **5D911** "Software" iddiżinjat jew immodifikat apposta għall-"użu" ta' tagħmir, li huwa rregolat permezz tal-punt 5A911, jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun is-Sudan jew is-Sudan t'Isfel.

— **5E902** "Teknoloġija" mhux speċifikata mill-punt 5E001(a) tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 kif emendat, skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" u l-"użu" ta' installazzjonijiet, funzjonijiet jew karatteristiċi ta' prestazzjoni kkontrollati mill-entrata 5A902, jew "software" kkontrollat mill-entrata 5D902, fejn id-destinazzjoni tinsab barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821.

— **6A908** Sistemi ta' navigazzjoni jew ta' sorveljanza li jaħdmu bir-radar għall-kontroll tat-traffiku bil-baħar jew bl-ajru, li ma humiex ikkontrollati permezz tal-punti 6A008 jew 6A108 fil-qafas tar-Regolament (UE) 2021/821 kif emendat, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom, jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran.

— **6D908** "Software", żviluppat jew immodifikat apposta għall-"iżvilupp", għall-"produzzjoni" jew għall-"użu" tat-tagħmir ikkontrollat permezz ta' 6A908, jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran.

— **9A904** "Inġenji spazjali" u tagħmir ieħor, kif ġej:

(a) (a) Antenni ddiżinjati għall-użu b'konnessjoni ma' "vetturi spazjali", jekk id-destinazzjoni tkun barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miżżoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821.

(b) Terminals tal-komunikazzjoni bil-"laser" (LCTs, stazzjonijiet tal-komunikazzjoni taddata "laser"), minbarra dawk speċifikati f'9A004 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821, kif emendat, għall-użu b'rabta ma' "inġenji spazjali", jekk id-destinazzjoni tkun barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miżżoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821.

Nota Teknika:

9A904 tinkludi oġġetti użati fil-kuntesti li ġejjin b' "inġenji spazjali", kemm fuq l-art kif ukoll fuq "inġenji spazjali":

1. *Użu bħala payload għal uplink jew downlink,*
2. *Komunikazzjonijiet bejn "inġenji spazjali"; jew*
3. *Użu b'konnessjoni mat-trażmissjoni ta' sinjali tat-telemetrija.*

— **9A991** Vetturi ta' fuq l-art li ma humiex koperti mill-Parti I A tal-Lista tal-Kontroll tal-Esportazzjoni, kif ġej:

(a) trejlers ċatti jew semitrejlers b'payload ta' aktar minn 25 000 kg u ta' inqas minn 70 000 kg, jew li jkollhom karatteristika militari waħda jew aktar, u li jifilħu jġorru vetturi kkontrollati permezz ta' 0006 fil-Parti I A, kif ukoll vetturi li jiġbdu li jifilħu għall-ġarr ta' dawn u li jkollhom karatteristika militari waħda jew aktar, jekk il-pajjiż li qed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran, il-Libja, il-Mjanmar, il-Korea ta' Fuq, il-Pakistan, is-Somalja jew is-Sirja;

Nota:

Il-vetturi li jiġbdu fit-tifsira ta' 9A991a jinkludu l-vetturi kollha b'funzjoni ta' ġbid primarju;

(b) trakkijiet jew vetturi oħra off-road li jkollhom karatteristika militari waħda jew aktar, jekk il-pajjiż li qed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran, il-Libja, il-Mjanmar, il-Korea ta' Fuq, is-Somalja jew is-Sirja.

Nota 1:Karatteristiċi militari kif definiti permezz ta' 9A991 jinkludu:

(a) kapaċità ta' fording ta' 1,2 m jew aktar;

(b) immuntar għall-azzarini u għall-armamenti;

(c) immuntar għal xbieki tal-kamuflax;

(d) dwal tas-saqaf, tondi u b'kuperċ li jiżżerżaq jew li jitbandal;

(e) żmaltar militari;

(f) gančijiet tal-iggančjar għal trejlers flimkien ma' dak li jissejjaħ NATO-socket.

Nota 2:9A991 ma tirregolax vetturi tal-art meta dawn jakkumpanjaw lill-utenti tagħhom għall-użu personali tagħhom.

— **9A992** Trakkijiet, kif ġej:

(a) it-trakkijiet b'ingranaġġ fuq ir-roti kollha b'payload ta' aktar minn 1 000 kg, jekk il-pajjiż li qed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun il-Korea ta' Fuq;

(b) trakkijiet bi tliet fusien jew aktar u b'piż gross massimu ta' tagħbija permissibbli ta' aktar minn 20 000 kg, jekk il-pajjiż li qed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran jew is-Sirja.

— **9A993** Ħelikopters, sistemi ta' trasferiment tal-forza għall-ħelikopters, magni b'turbini tal-gass u sistemi ta' qawwa awżiljarja (APUs) għall-użu f'ħelikopters, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom, jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun Kuba, l-Iran, il-Libja, il-Myanmar, il-Korea ta' Fuq, is-Somalja jew is-Sirja.

— **9A994** Magni li jikxhu bl-arja (magni ajrunawtiċi) b'kapaċità kubika ta' 100 cm3 jew aktar u ta' 600 cm3 jew anqas, li jistgħu jintużaw f'"vetturi tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ, kif ukoll komponenti ddiżinjati apposta għalihom, jekk il-pajjiż li qegħdin jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun l-Iran.

— **9D904** "Software" iddiżinjat apposta jew immodifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'9A904, jekk id-destinazzjoni tkun tinsab barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821.

— **9E904** "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, minbarra dik speċifikata f'5E001.b.2., 9E001 u 9E002 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821, kif emendat, għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'9A904 jew is-"software" speċifikat f'9D904, jekk id-destinazzjoni tkun barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821.

— **9E991** "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew għall-"produzzjoni" tat-tagħmir ikkontrollat permezz ta' 9A993, jekk il-pajjiż li qiegħed jixtri jew il-pajjiż tad-destinazzjoni jkun Kuba, l-Iran, il-Libja, il-Myanmar, il-Korea ta' Fuq, jew is-Sirja.

— **9E992** "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, minbarra dik ikkontrollata minn 9E101(b) fil-qafas tar-Regolament (UE) 2021/821 kif emendat, għall-"produzzjoni" ta' "vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ" ("UAVs"), jekk id-destinazzjoni tkun barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra miż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/821.

b. *It-Taqsima 9 L-Ordinanza dwar il-Kummerċ u l-Pagamenti Barranin (l-Aussenwirtschaftsverordnung - AWV)*

Għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I, jekk l-esportatur ikun ġie informat mill-BAFA li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-kostruzzjoni jew l-operazzjoni ta' installazzjoni nukleari fit-tifsira tal-Kategorija 0 tal-Anness I għar-Regolament (UE) 2021/821 jew għall-inkorporazzjoni f'tali installazzjoni, u jekk il-pajjiż tad-destinazzjoni huwa l-Alġerija, l-Iraq, l-Iran, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Libja, ir-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea, il-Pakistan jew is-Sirja. Jekk esportatur ikun konxju li l-oġġetti huma maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi hawn fuq, huwa għandu jinnotifika lill-BAFA. Il-BAFA se jiddeċiedi jekk jagħmilx l-esportazzjoni kkonċernata soġġetta għall-awtorizzazzjoni jew le. Din it-Taqsima ma għandhiex tapplika fil-qasam irregolat mill-Artikolu 4 u l-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2021/821.

(It-Taqsima 9 tal-Ordinanza dwar il-Kummerċ u l-Pagamenti Barranin (l-*Aussenwirtschaftsverordnung* - AWV)).

c. *It-Taqsima 6 L-Att dwar il-Kummerċ u l-Pagamenti Barranin (l-Aussenwirtschaftsgesetz — AWG)*

Skontit-Taqsima 6 tal-Att dwar il-Kummerċ u l-Pagamenti Barranin (l-*Aussenwirtschaftsgesetz*- AWG), tranżazzjonijiet, tranżazzjonijiet legali u azzjonijiet jistgħu jiġu ristretti, jew obbligi ta' azzjoni jistgħu jiġu imposti permezz ta' att amministrattiv, sabiex jiġi evitat periklu li jirrigwarda f'każ individwali l-interessi, pereżempju l-interessi vitali tas-sigurtà tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja, il-koeżistenza paċifika tan-nazzjonijiet, ir-relazzjonijiet barranin tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja, l-ordni pubbliku jew is-sigurtà tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja.

8.4. **L-Estonja**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita, minn deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar Oġġetti Strateġiċi, għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(Il-paragrafi 2(11) u 6(2) tal-Att dwar l-Oġġetti Strateġiċi).

8.5. **L-Irlanda**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(It-Taqsima 12(2) tal-Istrument Statutorju 443 tal-2009, l-Ordni dwar il-Kontroll tal-Esportazzjonijiet (l-Oġġetti b'Użu Doppju) tal-2009, kif emendata).

8.6. **Franza**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem. (Id-Digriet Nru 2010-292).

Kontrolli nazzjonali fuq l-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju ġew adottati, kif stabbilit fl-ordnijiet li ġejjin: L-Ordni Ministerjali tal-31 ta' Lulju 2014 dwar l-esportazzjoni ta' ċerti ħelikopters u l-ispare parts tagħhom lejn pajjiżi terzi, ippubblikata fil-Gazzetta Uffiċjali ta' Franza tat-8 ta' Awissu 2014. Ordni Ministerjali tal-31 ta' Lulju 2014 dwar l-esportazzjoni ta' gass tad-dmugħ u ta' aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet lejn pajjiżi terzi, ippubblikata fil-Gazzetta Uffiċjali ta' Franza tat-8 ta' Awissu 2014. u l-Ordni Ministerjali tat-2 ta' Frar 2024 dwar oġġetti u teknoloġiji assoċjati ma' kompjuters kwantistiċi u t-teknoloġiji abilitanti u t-tagħmir tagħhom għad-disinn, l-iżvilupp, il-produzzjoni, l-ittestjar u l-ispezzjoni ta' komponenti elettroniċi avvanzati (Ippubblikata fil-Gazzetta Uffiċjali Franċiża tal-10 ta' Frar 2024).

8.7. **Il-Latvja**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita mill-Kumitat tal-Kontroll tal-Oġġetti Strateġiċi għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

Il-lista nazzjonali ta' oġġetti mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament hija fis-seħħ.

— **10A901** Armi li jużaw munizzjon tan-nar bil-case mhux ċentrali (rimfire), komponenti u munizzjon imfassla b'mod speċjali.

— **10A902** Tagħmir, spare parts u komponenti relatati mal-inġenji tal-ajru. Kontroll applikabbli biss għal tagħmir, spare parts u komponenti tal-inġenji tal-ajru li jistgħu jintużaw għall-inġenji tal-ajru ċivili u militari.

— **10A903** Pistoli tal-arja b'enerġija ta' aktar minn 12 J.

— **10A906** Miri u komponenti ta' armi ta' viżjoni fid-dlam.

— **10A907** Mini kontra l-persunal.

— **10D901** Software żviluppat għal servizzi ta' intelligence u ddiżinjat apposta sabiex jislet, jeqred jew jibdel informazzjoni bil-moħbi minn kompjuters, networks jew sistemi oħrajn ta' informazzjoni.

— **10E902** Assistenza militari u assistenza teknika relatati ma' merkanzija militari.

(Ir-Regolament Nru 645 tal-25 ta' Settembru 2007 - ir-"Regolament dwar il-Lista Nazzjonali ta' Oġġetti u Servizzi Strateġiċi", l-Artikolu 3(1) tal-Liġi dwar iċ-Ċirkolazzjoni ta' Oġġetti Strateġiċi tal-21 ta' Ġunju 2007).

8.8. **Il-Lussemburgu**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

L-esportatur li jkun jaf jew jissuspetta li tali esportazzjoni jew dawn il-prodotti jaffettwaw jew aktarx li jaffettwaw is-sigurtà nazzjonali jew barranija tal-pajjiż tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu jew is-salvagwardja tad-drittijiet tal-bniedem, għandu jinforma lill-Ministri responsabbli għall-Kummerċ Barrani u l-Affarijiet Barranin li jgħarrfu lill-esportatur jew lir-rappreżentant awtorizzat tiegħu dwar il-ħtieġa li jitolbu l-awtorizzazzjoni jew le.

(Il-Liġi tas-27 ta' Ġunju 2018, l-Artikolu 45(2)).

8.9. **In-Netherlands**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita mill-Ministru għall-Affarijiet Barranin għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, inkluż il-prevenzjoni ta' atti ta' terroriżmu, jew għal konsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(L-Artikolu 4 tad-Digriet għall-Oġġetti Strateġiċi - il-Besluit strategische goederen).

Kontrolli nazzjonali għall-esportazzjoni ta' oġġetti għar-repressjoni interna lejn is-Sirja u s-servizzi ta' senserija lis-Sirja u għall-esportazzjoni ta' oġġetti għar-repressjoni interna lejn l-Eġittu u l-Ukrajna:

(Oġġetti b'Użu Doppju tad-Digriet - Regeling goederen voor tweeërlei gebruik).

Ġew imposti rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni ta' 37 sustanza kimika lejn l-Iraq, irrispettivament mid-destinatarju speċifiku jew l-utent finali.

(Oġġetti b'Użu Doppju tad-Digriet Iraq – Regeling goederen voor tweeërlei gebruik Irak).

Ġew imposti rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni ta' tagħmir tal-manifattura tas-semikondutturi avvanzat.

(Ordni Avvanzata ta' Tagħmir ta' Manifattura ta' Semikondutturi — Regeling geavanceerde productieapparatuur voor halfgeleiders).

8.10. **L-Awstrija**

L-esportazzjoni jew it-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(L-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Kummerċ Barrani tal-2011 (l-Außenwirtschaftsgesetz 2011, BGBl. I Nru 26/2011)).

8.11. **Ir-Rumanija**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament iżda soġġetti għar-reġim ta' kontroll tal-esportazzjoni skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9, għandha tirrikjedi awtorizzazzjoni individwali għall-esportazzjoni.

(Estratt mill-Artikolu 10(1) tal-GO 43/2022 dwar ir-reġim ta' kontroll għall-operazzjonijiet li jikkonċernaw oġġetti b'użu doppju).

8.12. **Spanja**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament u elenkati fl-Anness III.4 u l-Anness III.5 tad-Digriet Reġju 679/2014 tal-1 ta' Awwissu 2014, għandha tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni.

(L-Art. 2(3)(a) - id-Digriet Reġju 679/2014, tal-1 ta' Awwissu 2014 dwar il-kontroll tal-kummerċ barrani f'materjal tad-difiża, materjal ieħor u oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju)

— 1C901 nitrat tal-ammonju (CAS 6484-52-2) fi grad splussiv b'konċentrazzjoni ta' nitroġenu ta' 31,5 % jew aktar.

Nota 1: L-Artikolu 1C901 jikkontrolla n-nitrat tal-ammonju, in-nitrat tal-ammonju tekniku, in-nitrat tal-ammonju granulat, in-nitrat tal-ammonju poruż u kwalunkwe preżentazzjoni oħra li fiha jista' jintuża bħala ossidatur solidu.

Nota 2: L-Artikolu 1C901 jinkludi taħlitiet splussivi ta' nitrat tal-ammonju ma' żjut fjuwil, emulsjonijiet, idroġels u splussivi reżistenti għall-ilma.

Nota 3: L-Artikolu 1C901 ma jikkontrollax in-nitrat tal-ammonju f'fertilizzant b'densità għolja u b'porożità baxxa.

Nota 4: L-Artikolu 1C901 ma jikkontrollax il-kwistjoni tan-nitrat tal-ammonju (UN 1942 u UN 2426) għall-manifattura ta' splussivi, u lanqas il-matriċi ta' emulsjonijiet, sospensjonijiet u ġels ibbażati fuq in-nitrat tal-ammonju (UN 3375) użati għall-manifattura ta' splussivi, li għandhom ikunu rregolati mill-Istruzzjoni Teknika Supplimentari Nru 30 tar-Regolament dwar l-Isplussivi, approvata bid-Digriet Reġju 130/2017 tal-24 ta' Frar.

— 5A901 sistemi u tagħmir ta' frekwenza tar-radju mhux speċifikati f'5.A.1.f u 5.A.1.h, komponenti u aċċessorji, iddiżinjati jew modifikati biex jiżviluppaw kwalunkwe waħda mill-funzjonijiet li ġejjin:

1. Biex jieħdu l-kontroll u l-kmand ta' ajruplani mingħajr bdot abbord.

2. Biex deliberatament u selettivament jinterferixxu, jiċħdu, jinibixxu, jiddegradaw jew iqarrqu bis-sinjali tal-frekwenza tar-radju għall-kontroll u l-kmand ta' ajruplani mingħajr bdot abbord.

3. Biex jużaw il-karatteristiċi speċifiċi tal-protokoll tal-frekwenza tar-radju użat minn ajruplani mingħajr bdot abbord biex jinterferixxu fit-tħaddim tagħhom.

N.B. Għal sistemi ta' disturb tal-GNSS, ara wkoll il-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, Kategorija 11.b.

— 5A902 sistemi, tagħmir u komponenti ta' sorveljanza għal networks pubbliċi ta' informazzjoni u komunikazzjoni, mhux speċifikati fl-Artikolu 5A001 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021, iddiżinjati għal kwalunkwe waħda mill-funzjonijiet li ġejjin:

1. Biex jimmonitorjaw applikazzjonijiet ta' interċettazzjoni legali (skont ir-rekwiżiti ta' interċettazzjoni legali u sigurtà tat-telekomunikazzjoni għal funzjonijiet tan-network ETSI ES 201 158, interfaċċa ta' trasferiment għal interċettazzjoni legali tat-traffiku tat-telekomunikazzjonijiet ETSI ES 201 671 jew standards u speċifikazzjonijiet ekwivalenti) u komponenti ddiżinjati apposta għalihom.

2. Iż-żamma tad-data tat-telefonati (f'konformità mar-rekwiżiti għall-interċettazzjoni legali tad-data mill-aġenziji tal-infurzar tal-liġi għat-trattament ta' data ETSI TS 102 656 jew standards u speċifikazzjonijiet ekwivalenti) u komponenti ddiżinjati apposta għaliha.

Nota teknika:

Id-data tat-telefonati tinkludi l-informazzjoni ta' sinjalazzjoni, l-oriġini u d-destinazzjoni (eż. numri tat-telefown, indirizzi IP jew MAC, eċċ.), id-data u l-ħin u l-oriġini ġeografika tal-komunikazzjoni.

Nota:

L-Artikolu 5A902 ma jikkontrollax sistemi, tagħmir jew komponenti ddiżinjati apposta għal kwalunkwe wieħed mill-finijiet li ġejjin:

(a) Fatturazzjoni;

(b) Funzjonijiet ta' ġbir ta' data fl-elementi tan-network;

(c) Kwalità tas-servizz tan-network; jew

(d) Is-sodisfazzjon tal-utenti.

— 5D902 software mhux speċifikat fl-Artikolu 5D001 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 iddiżinjat jew modifikat apposta għall-iżvilupp, il-produzzjoni, l-użu, il-konfigurazzjoni funzjonali u l-kontroll tal-prestazzjoni ta' sistemi, tagħmir u komponenti ta' sorveljanza speċifikati f'5A902

8.13. **Il-Litwanja**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, inkluż il-prevenzjoni ta' atti ta' terroriżmu, jew għal konsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(Il-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar il-Kontroll ta' Oġġetti Strateġiċi Nru XIV-1738 tat-22 ta' Diċembru 2022).

L-esportazzjoni ta' lista ta' oġġetti b'użu doppju mhux inklużi fl-Anness I hija pprojbita meta tiġi esportata mill-punti ta' qsim tal-fruntiera tat-triq tal-Istat tar-Repubblika tal-Litwanja ma' pajjiżi mhux tal-UE.

(Ir-riżoluzzjoni tal-Gvern Nru 512 tat-28 ta' Ġunju 2023, Dwar l-Applikazzjoni ta' Miżuri Nazzjonali ta' Kontroll Skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, kif emendat bir-Riżoluzzjoni Nru 888 tal-15 ta' Novembru 2023).

Lista nazzjonali ta' oġġetti b'użu doppju kkontrollati:

Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM)	Deskrizzjoni:
3818	Elementi kimiċi miżjudin għal użu fl-elettronika, f'forma ta' diski, wejfers jew forom simili; komposti kimiċi miżjudin għal użu fl-elettronika
3824	Leganti ppreparati għall-forom jew għall-qlub tal-fonderija; prodotti u preparazzjonijiet kimiċi tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom (inklużi dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inklużi band' oħra
6909	Oġġetti taċ-ċeramika għal-laboratorju, għal użi kimiċi jew użi tekniċi oħrajn; ħwat, banjijiet u reċipjenti simili taċ-ċeramika ta' tip użati fl-agrikultura; vażetti u oġġetti simili taċ-ċeramika tat-tip użati għall-ġarr jew ippakkjar tal-prodotti
8420 10 81	Laminaturi bir-romblu tat-tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' sottostrati taċ-ċirkwiti stampati jew ta' ċirkwiti stampati nfushom
8421 21	Makkinarju u apparat li jiffiltraw jew isaffu likwidi, għall-iffiltrar jew il-purifikazzjoni tal-ilma
8421 39	Makkinarju u apparat li jiffiltraw jew isaffu gassijiet, ħlief filtri għad-dħul tal-arja għal magni b'kombustjoni interna u eskluži konvertituri katalitiċi u filtri oħra tal-partikuli separati, ikkombinati jew le, biex jippurifikaw jew jiffiltraw gassijiet tal-egżost minn magni tal-kombustjoni interna
8421 99	Partijiet ta' magni u apparat għall-filtrazzjoni jew il-purifikazzjoni ta' likwidi jew gassijiet
8424 89 40	Apparat mekkaniku għall-projezzjoni, dispersjoni jew traxxix tat-tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' ċirkwiti stampati jew assemblaġġi ta' ċirkwiti stampati
8456 11 10	Għodod tal-magni imħaddmin bil-lejżer jew bi proċessi tad-dawl jew tar-raġġi foton oħrajn ta' tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' ċirkwiti stampati, assemblaġġi ta' ċirkwiti stampati, partijiet ta' intestatura 8517, jew partijiet ta' magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-*data*
8456 12 10	Għodod tal-magni imħaddmin bil-lejżer jew bi proċessi tad-dawl jew tar-raġġi foton oħrajn ta' tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' ċirkwiti stampati, assemblaġġi ta' ċirkwiti stampati, partijiet ta' intestatura 8517, jew partijiet ta' magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-*data*
8457	Ċentri tal-immaxinjar, magni għall-kostruzzjoni f'unità waħda (stazzjon wieħed) u magni ta' trasferiment b'ħafna stazzjonijiet, għal xogħol tal-metall
8458	Tornijiet (inklużi ċentri ta' inturnar) għat-tneħħija ta' metall
8459	Għodod tal-magni (inklużi way-type unit head machines) għal tħaffir, titqib, tħin, ħjata jew taping bit-tneħħija tal-metall, minbarra tornijiet tat-titlu 8458

Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM)	Deskrizzjoni:
8466	Partijiet u aċċessorji tajbin biss jew prinċipalment għal użu mal-magni tal-intestaturi 8456 sa 8465, inklużi ħowlders għax-xogħol jew għodda, irjus ta' forom (dieheads) jinfetħu waħedhom, irjus li jifirdu u żjidiet oħrajn speċjali għall-magni; holders tal-għodda għal kwalunkwe tip ta' għodda li taħdem fl-idejn
8471	Magni għall-ipproċessar awtomatiku tad-data u unitajiet tagħhom; apparat li jaqra b'sistema manjetika jew ottika, magni biex jittraskrivu data fuq mezzi ta' data f'għamla kkowdjata u magni biex jipproċessaw din id-data, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra
8473	Parts u aċċessorji (għajr għata, bagalji tat-trasport u oġġetti bħal dawn) tajbin biss u prinċipalment għall-użu ma' magni tal-intestaturi 8470 sa 8472
8479 89 70	Magni għat-tqegħid awtomatizzat ta' komponenti elettroniċi ta' tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' assemblaġġi ta' ċirkwiti stampati
8481 10	Valvi li jnaqqsu l-pressjoni
8481 30	Valvi b'direzzjoni waħda (non-return)
8481 80	Viti, cocks, valvi u tagħmir simili għal pajpijiet, qxur ta' kaldaruni, tankijiet, btieti jew bħalhom, inklużi valvi biex inaqqsu l-pressa u valvi ikkontrollati b'mod termostatiku: esklużi valvi għat-tnaqqis tal-pressjoni, valvi għal trażmissjonijiet oleoidrawliċi jew pnewmatiċi, valvi ta' kontroll (unidirezzjonali) u valvi ta' sikurezza jew ta' solliev
8482	Ball bearings jew bearings bir-rombli
8485	Magni għall-manifattura addittiva
8486	Magni u tagħmir tat-tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' boules jew wejfers semikondutturi, mezzi semikondutturi, ċirkwiti integrati elettroniċi jew displays pannelli ċatti; Magni u apparati speċifikati fin-Nota 11 (C) għall-kapitolu 84 partijiet u aċċessorji
8501	Muturi u ġeneraturi elettriċi (ħlief settijiet ta' ġenerazzjoni)
8504	Transformers tal-elettriku, converters statiċi (pereżempju, rectifiers) u inductors
8505	Elettrokalamiti; kalamiti permanenti u oġġetti maħsubin li jsiru kalamiti permanenti wara manjetizzazzjoni; ċokks, klampijiet u mezzi oħrajn li jaqbdu elettromanjetiċi jew kalamiti permanenti; iggančjar, klaċċijiet u brejkijiet elettromanjetiċi; irjus ta' magni ta' rfigħ elettromanjetiċi
8506 10	Ċelluli primarji u batteriji primarji oħrajn tad-dijossidu tal-manganiż
8506 50	Ċelluli primarji u batteriji primarji oħrajn tal-litju.
8507	Akkumulaturi elettriċi, li jinkludu s-separaturi għalihom, rettangulari (inklużi kwadri) jew le
8517	Settijiet tat-telefown, inkluż smartphones u telefowns oħrajn għan-networks ċellulari jew għal networks oħra bla wajers; apparat ieħor għat-trażmissjoni jew riċezzjoni tal-vuċi, tal-immaġnijiet jew ta' data oħra, inkluż apparat għall-komunikazzjoni f'network ikkollegat bil-wajer jew bla wajers (bħal network ta' żona lokali jew ta' żona wiesgħa), għajr apparat tat-trażmissjoni jew tar-riċezzjoni tal-intestaturi 8443, 8525, 8527 jew 8528
8518 10	Mikrofoni u stands għalihom
8523 49	Mezzi ottiċi; oħrajn
8523 80	Mezzi tas-semikondutturi; oħrajn.
8524	Moduli tad-displays pannelli ċatti, kemm jekk jinkorporaw skrins tattili u kemm jekk le

Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM)	Deskrizzjoni:
8525	Tagħmir ta' trasmissjoni għax-xandir bir-radju jew bit-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni; kameras tat-televiżjoni, kameras diġitali u vidjokameras li jirrekordjaw
8526	Apparat tar-radar, apparat tar-radjunavigazzjoni u apparat tar-radju bil-kontroll mill-bogħod
8528	Monitors u projetturi, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni; apparat tar-riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih apparat ta' riċezzjoni tax-xandir bir-radju jew apparat għar-rekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss jew tal-video
8532	Capacitors tal-elettriku, fissi, varjabbli jew li jaġġustaw ruħhom (issettjati minn qabel)
8533	Resistors tal-elettriku (inklużi reostati u potenzjometri), ħlief resistors għat-tisħin
8534	Ċirkwiti stampati
8535	Apparat elettriku biex jixgħel (switching) jew jipproteġi ċirkuwiti elettriċi, jew biex joħloq konnessjonijiet ma' jew ġo ċirkuwiti elettriċi (pereżempju, swiċċijiet, fjusijiet, apparat li jilqa' s-sajjetti, apparat li jillimita l-vultaġġ, apparat li jrażżan it-tlugħ f'daqqa tal-kurrent, plaggs u konnekters oħrajn u kaxxi fejn jingħaqdu l-kejbils), għal vultaġġ ogħla minn 1 000 V
8536	Tagħmir elettriku biex jixgħel (switching) jew jipproteġi ċirkwiti elettriċi, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew ġewwa ċirkwiti elettriċi (pereżempju swiċċijiet, rilejs, fjusijiet, apparat li jrażżan it-tlugħ f'daqqa tal-kurrent, plaggs, sokits, ħowlders tal-bozoz, kaxxi fejn jaqbdu l-kejbils), għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V; konnekters użati għal fibra ottika, mazzi jew kejbils ta' fibra ottika
8537	Bords, pannelli, pannelli għall-kontroll (consoles), skrivaniji, armarji u bażijiet oħrajn, armati b'biċċtejn apparat jew aktar tal-intestatura 8535 jew 8536, għal kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni tal-elettriku, inklużi dawk li fihom strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90, u apparat ta' kontroll numeriku, ħlief apparat ta' swiċċjar tal-intestatura 8517
8538	Parts tajbin biss jew prinċipalment għall-użu mal-apparat tal-intestaturi 8535, 8536 jew 8537
8541	Apparati semikondutturi (eż. dijodi, tranżisturi, trasdutturi bbażati fuq semikondutturi); mezzi semikondutturi fotosensittivi, inklużi ċelluli fotovoltajki immuntati f'moduli jew magħmulin f'pannelli jew le; dijodu li jemetti d-dawl (LED), kemm jekk assemblati b'dijodi li jemettu d-dawl (LED) oħrajn u kemm jekk le; kristalli pjeżoelettriċi ingastati
8542	Ċirkwiti integrati elettroniċi
8543	Magni u apparat elettriku, li għandhom funzjonijiet individwali, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor fil-kapitlu 85
8544	Wajer iżolat (inkluż żmaltat jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettriċi iżolati oħrajn, mgħammrin b'konnetturi jew le; kejbils ta' fibra ottika, magħmula minn fibri miksijin individwalment, immuntati b'kondutturi elettriċi jew mgħammrin b'konnekters jew le
8546	Iżolaturi elettriċi ta' kwalunkwe materjal
8548	Partijiet elettriċi tal-makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor fil-kapitlu 85
8704	Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti.
8906	Bastimenti oħrajn, inklużi bastimenti tal-gwerra u dgħajjes tas-salvataġġ ħlief dgħajjes tal-qdif

Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM)	Deskrizzjoni:
9001	Fibri ottiċi u qatet ta' fibri ottiċi; kejbils tal-fibri ottiċi għajr dawk tal-intestatura 8544; folji u pjanċi ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inkluż contact lenses), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħrajn, ta' kwalunkwe materjal, mhux immuntati, għajr elementi bħal dawn tal-ħġieġ mhux maħdumin ottikament
9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħrajn, ta' kull materjal, immuntati, li huma partijiet jew tagħmir għal strumenti jew apparat, ħlief dawk l-elementi tal-ħġieġ mhux maħdumin ottikament
9012	Mikroskopji ħlief mikroskopji ottiċi; apparat ta' difrazzjoni
9020	kejbils ta' fibri ottiċi barra minn dawk tal-intestatura 9019; Maskri tal-gass (eskluż maskri protettivi li la fihom partijiet mekkaniċi u lanqas filtri sostitwibbli)
9025 19	Termometri u pirometri, mhux ikkombinati ma' strumenti oħra minbarra termometri mimlija bil-likwidu għall-qari dirett
9025 80	Barometri, mhux imħalltin ma' strumenti oħrajn, elettroniċi u oħrajn, ikklassifikati taħt l-intestatura 9025 80.
9027 20	Kromatografi u strumenti ta' elettroforesija
9030	Oxxilloskopji, analizzaturi tal-ispettru u strumenti u apparati oħrajn għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-kwantitajiet elettriċi, ħlief il-miters tal-intestatura 9028; strumenti u tagħmir għall-kejl jew l-osservazzjoni ta' radjazzjonijiet alfa, beta, gamma, raġġi-X, kożmiċi jew radjazzjonijiet oħra jonizzanti
9031	Strumenti, apparat u magni għall-kejl jew għall-iċċekkjar, mhux speċifikati banda oħra fil-Kapitolu 90; proġekters għal profili
9032	Strumenti u apparat awtomatiċi li jirregolaw jew jikkontrollaw

8.14. **Is-Slovenja**

L-esportazzjoni jew it-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament tista' tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni jew ipprojbita għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika jew minħabba kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem.

(L-Artikolu 4(3) tal-Att li Jirregola l-Kontroll tal-Esportazzjonijiet ta' Oġġetti b'Użu Doppju (Zakon o nadzoru izvoza blaga z dvojno rabo (Uradni list RS, št. 37/04, 8/10 in 29/23)

8.15. **L-Italja**

L-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju mhux elenkati fl-Anness I tar-Regolament għandha tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni meta d-destinazzjoni finali tagħhom tkun ir-Repubblika tal-Armenja, ir-Repubblika Iżlamika tal-Iran, ir-Repubblika tal-Każakistan jew ir-Repubblika tal-Kirghizstan, u għall-oġġetti li ġejjin:

a) Magni bil-pistuni reċiprokanti jew rotatorji li jaqbdu bl-ispark, li jistgħu jintużaw fis-settur tal-avjazzjoni. "Settur tal-avjazzjoni" tfisser: inġenji tal-ajru, vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ (l-hekk imsejħa UAVs), ħelikopters, ġiroajruplani, ajruplani ibridi jew mudelli kkontrollati mir-radju;

(b) Partijiet adattati għall-użu biss jew prinċipalment mal-magni msemmija fl-ittra a).

(Digriet tal-10 ta' Lulju 2023, Serje Ġenerali tal-ĠU tal-Italja nru. 165, 17 ta' Lulju 2023, paġna 14).

9. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 11(5) TAR-REGOLAMENT (TRASFERIMENTI INTRA-KOMUNITARJI)**

L-Artikolu 11(5) jistipula li l-Istati Membri li jimponu rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għat-trasferiment, mit-territorju tagħhom lejn Stat Membru ieħor, ta' oġġetti mhux elenkati fl-Anness IV għar-Regolament (l-Anness IV jelenka oġġetti li ma jgawdux mil-libertà tal-moviment fis-suq uniku) għandhom jinformaw lill-Kummissjoni, li din imbagħad tippubblika din l-informazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	Ittieħdu miżuri speċifiċi sabiex jiġu estiżi kontrolli ta' trasferimenti intra-UE fir-rigward tal-Artikolu 11(2)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	IVA
IĊ-ĊEKJA	IVA
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	IVA
L-ESTONJA	IVA
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	IVA
SPANJA	LE
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	IVA
L-ITALJA	LE
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	LE
IL-LITWANJA	LE
IL-LUSSEMBURGU	IVA
L-UNGERIJA	IVA
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	IVA
L-AWSTRIJA	LE
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	LE
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	IVA
IL-FINLANDJA	LE
L-IŻVEZJA	IVA

9.1. **Il-Bulgarija**

Il-Bulgarija estendiet il-kontrolli ta' trasferimenti intra-UE kif stabbilit fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament u introduċiet rekwiżit sabiex tiġi pprovduta informazzjoni addizzjonali lill-awtoritajiet kompetenti dwar ċerti trasferimenti intra-UE kif stabbilit fl-Artikolu 11(8) tar-Regolament.

(L-Artikolu 51, par. 8 u par. 9 tal-Att dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni ta' Prodotti relatati mad-Difiża u Oġġetti u Teknoloġiji b'Użu Doppju, Gazzetta tal-Istat Nru 26/29.03.2011, effettiv 30.06.2012).

9.2. **Iċ-Ċekja**

L-Att Nru 594/2004 Coll. jestendi kontrolli fir-rigward ta' trasferimenti intra-UE miċ-Ċekja kif stabbilit fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament.

9.3. **Il-Ġermanja**

It-Taqsima 11 tal-Ordinanza dwar il-Kummerċ u l-Ħlasijiet Barranin (l-Aussenwirtschaftsverordnung - AWV) testendi kontrolli fir-rigward ta' trasferimenti intra-UE mill-Ġermanja kif stabbilit fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament.

9.4. **L-Estonja**

L-Att dwar l-Oġġetti Strateġiċi §3(6) jestendi l-kontrolli fir-rigward tat-trasferimenti intra-UE kif stipulat fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament.

9.5. **Il-Greċja**

It-Taqsima 3.4 tad-Deċiżjoni Ministerjali Nru 121837/E3/21837 tat-28 ta' Settembru 2009 testendi kontrolli fir-rigward ta' trasferimenti intra-UE mill-Greċja kif stabbilit fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament.

9.6. **Il-Lussemburgu**

Jista' jiġi impost rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għat-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju, għajr dawk elenkati fl-Anness IV tar-Regolament, mit-territorju tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu lejn Stat Membru ieħor fil-każijiet previsti fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament.

(Il-Liġi tas-27 ta' Ġunju 2018 dwar il-kontroll tal-esportazzjoni, l-Artikolu 44).

9.7. **L-Ungerija**

Il-paragrafu 16 tad-Digriet tal-Gvern Nru 13 tal-2011 "dwar l-awtorizzazzjoni tal-kummerċ barrani ta' oġġetti b'użu doppju" jadotta rekwiżit ta' liċenzjar fuq oġġetti b'użu doppju elenkati għal trasferimenti fi ħdan l-UE jekk il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament japplikaw.

9.8. **In-Netherlands**

Rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għal trasferimenti intra-UE jista' jiġi impost f'każijiet individwali fir-rigward ta' oġġetti b'użu doppju.

(L-Artikolu 4a(2) tad-Digriet dwar l-Oġġetti Strateġiċi - il-Besluit strategische goederen).

9.9. **Is-Slovakkja**

Il-paragrafu 23(2) tal-Att Nru 39/2011 Coll. jestendi kontrolli fir-rigward ta' trasferimenti intra-UE mir-Repubblika Slovakka, kif stabbilit fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament.

9.10. **L-Iżvezja**

Jista' jiġi impost rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għal trasferimenti intra-UE f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament fir-rigward ta' oġġetti b'użu doppju jekk l-operatur ikun ġie infurmat mill-awtorità kompetenti li l-kundizzjonijiet fl-Artikolu 11(2)(a – b) ikunu ssodisfati.

Għall-oġġetti b'użu doppju elenkati fl-Anness I tar-Regolament, rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għal trasferimenti intra-UE jista' jiġi impost biss jekk l-operatur ikun ġie infurmat mill-awtorità kompetenti li l-oġġetti huma jew jistgħu jkunu maħsuba, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użi msemmija fl-Artikolu 4(1).

Jekk operatur ikun konxju li oġġetti b'użu doppju elenkati fl-Anness I tar-Regolament li biħsiebhom jittrasferixxu f'konformità mal-Artikolu 11(2), huma jew jistgħu jkunu maħsuba għal kwalunkwe użu msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament, l-operatur għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, li tista' tiddeċiedi li timponi rekwiżit ta' awtorizzazzjoni.

(It-Taqsima 4e tal-Ordinanza dwar il-Kontroll tal-Oġġetti b'Użu Doppju u l-Assistenza Teknika (2000:1217))

9.11. **Il-Kroazja**

Rekwiżit ta' awtorizzazzjoni għal trasferimenti intra-UE jista' jiġi impost f'każijiet individwali fir-rigward ta' oġġetti b'użu doppju.

(L-Artikolu 4(2) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)

10. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 11(8) TAR-REGOLAMENT (TRASFERIMENTI INTRA-KOMUNITARJI)**

L-Artikolu 11(8) jistipula li l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li, għat-trasferiment mit-territorju tagħhom lejn Stat Membru ieħor ta' oġġetti elenkati fil-Kategorija 5, il-Parti 2 tal-Anness I, li ma humiex elenkati fl-Anness IV tar-Regolament, għandha tingħata informazzjoni addizzjonali dwar dawk l-oġġetti lill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	Ittieħdu miżuri speċifiċi sabiex jiġu estiżi kontrolli ta' trasferimenti intra-UE fir-rigward tal-Artikolu 11(8)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	IVA
IĊ-ĊEKJA	LE
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	LE
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	LE
SPANJA	LE
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	LE
L-ITALJA	LE
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	LE
IL-LITWANJA	LE
IL-LUSSEMBURGU	IVA
L-UNGERIJA	LE
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	LE
L-AWSTRIJA	LE

Stat Membru	Ittieħdu miżuri speċifiċi sabiex jiġu estiżi kontrolli ta' trasferimenti intra-UE fir-rigward tal-Artikolu 11(8)?
IL-POLONJA	LE
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	LE
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	LE
L-IŻVEZJA	LE

10.1. **Il-Bulgarija**

Għat-trasferiment mit-territorju tar-Repubblika tal-Bulgarija lejn it-territorju ta' Stat Membru ieħor ta' oġġetti b'użu doppju elenkati fil-Kategorija 5, il-Parti 2 tal-Anness I u li ma humiex elenkati fl-Anness IV tar-Regolament, il-Kummissjoni Interministerjali tista' tirrikjedi, mill-persuna li tagħmel it-trasferiment, informazzjoni addizzjonali dwar l-oġġetti.

(L-Artikolu 51(9) tal-Att dwar il-Kontroll tal-Esportazzjoni ta' Prodotti relatati mad-Difiża u Oġġetti u Teknoloġiji b'Użu Doppju, il-Gazzetta tal-Istat Nru 26/29.03.2011, effettiv 30.06.2012).

10.2. **Il-Lussemburgu**

Għat-trasferiment mit-territorju tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu lejn it-territorju ta' Stat Membru ieħor ta' oġġetti b'użu doppju elenkati fil-Kategorija 5, il-Parti 2 tal-Anness I u li ma humiex elenkati fl-Anness IV tar-Regolament, l-informazzjoni addizzjonali li ġejja għandha tiġi pprovduta fil-qafas tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni:

1. Indikazzjoni tar-referenza kummerċjali tal-oġġett, id-deskrizzjoni ġenerali u l-karatteristiċi tiegħu;
2. Il-preżentazzjoni tas-servizzi kriptografiċi li għandhom jiġu pprovduti;
3. Il-preżentazzjoni tal-implimentazzjoni tal-algoritmi;
4. Il-preżentazzjoni ta' normi jew standards ta' sigurtà;
5. Il-preżentazzjoni tat-tip ta' data kkonċernata mis-servizz;
6. Dokument relatat mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-oġġett (fi 12-il punt)

(Ir-Regolament Gran Dukali tal-14 ta' Diċembru 2018, l-Artikolu 10(1), il-paragrafu 1 sub 2 u l-paragrafu 2 sub 4°, u l-Anness 15).

11. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 12(6)(B) TAR-REGOLAMENT (AWTORIZZAZZJONIJIET ĠENERALI NAZZJONALI TAL-ESPORTAZZJONI)**

L-Artikolu 12(6)(b) tar-Regolament jirrikjedi li l-Kummissjoni tippubblika miżuri meħuda mill-Istati Membri fir-rigward ta' kwalunkwe awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali tal-esportazzjoni maħruġa jew immodifikata.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	L-Istat Membru tiegħek ħareġ jew immodifika xi awtorizzazzjoni nazzjonali ġenerali tal-esportazzjoni fir-rigward tal-Artikolu 12(6)?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	LE
IĊ-ĊEKJA	LE
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	IVA

Stat Membru	L-Istat Membru tiegħek ħareġ jew immodifika xi awtorizzazzjoni nazzjonali ġenerali tal-esportazzjoni fir-rigward tal-Artikolu 12(6)?
L-ESTONJA	LE
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	IVA
SPANJA	LE
FRANZA	IVA
IL-KROAZJA	Iva (imma MHUX qed jintuża)
L-ITALJA	IVA
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	LE
IL-LITWANJA	LE
IL-LUSSEMBURGU	LE
L-UNGERIJA	LE
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	IVA
L-AUSTRIJA	IVA
IL-POLONJA	IVA
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	LE
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	Iva (imma MHUX qed jintuża)
L-IŻVEZJA	LE

11.1. **Il-Ġermanja**

Hemm ħdax-il Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni fis-seħħ fil-Ġermanja:

1	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 12 għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju taħt ċertu limitu ta' valur;
2	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 13 għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju f'ċerti ċirkostanzi;
3	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 14 għall-valvijiet u l-pompi;
4	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 16 għall-esportazzjoni ta' oġġetti tat-telekomunikazzjoni u s-sigurtà tad-data;
5	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 17 għall-esportazzjoni ta' varjaturi tal-frekwenza.
6	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 32 għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju lejn l-Ukrajna (ħlief għal żoni mhux ikkontrollati mill-gvern Ukren) lil (i) aġenziji tal-istat, istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet tal-gvern Ukren, (ii) ċerti aġenziji tal-għajnuna umanitarja, (iii) ċerti rappreżentanti tal-media, ħaddiema tal-għajnuna umanitarja, ħaddiema fl-iżvilupp u persunal assenjat għal dawn l-individwi, unikament għall-użu tagħhom stess
7	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 37 għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju f'ċerti destinazzjonijiet

8	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 38 għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju f'ċerti ċirkostanzi;
9	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 39 għat-trasferiment intra-UE ta' ċerti oġġetti kkontrollati mill-Anness IV tar-Regolament (UE) 2021/821
10	L-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 40 għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju f'ċerti ċirkostanzi;
11	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nru 41 għall-esportazzjoni tal-ispare parts elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821 taħt ċerti kundizzjonijiet

11.2. **Il-Greċja**

Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni tapplika għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin: l-Arġentina, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni Russa, l-Ukrajna, it-Turkija u l-Afrika t'Isfel.

(Id-Deċiżjoni Ministerjali Nru 125263/e3/25263 tas-6 ta' Frar 2007).

11.3. **Franza**

Hemm fis-seħħ tmien Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni fi Franza:

1	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għal oġġetti industrijali, kif definita fid-digriet tat-18 ta' Lulju 2002 dwar l-esportazzjoni ta' oġġetti industrijali soġġetti għal kontroll strateġiku fil-Komunità Ewropea [kif ippubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża*Nru 176 tat-30 ta' Lulju 2002 (test 11) u kif emendata mid-digriet tal-21 ta' Ġunju 2004 dwar it-tkabbir tal-Unjoni Ewropea kif ippubblikat fil- *Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża* tal-31 ta' Lulju 2004 (test 5)];
2	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għal prodotti kimiċi, kif definita fid-digriet tat-18 ta' Lulju 2002 dwar l-esportazzjoni ta' prodotti kimiċi b'użu doppju [kif ippubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża*Nru 176 tat-30 ta' Lulju 2002 (test 12) u kif emendata mid-digriet tal-21 ta' Ġunju 2004 dwar it-tkabbir tal-Unjoni Ewropea kif ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża tal-31 ta' Lulju 2004 (test 6)];
3	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għall-grafit, kif definita fid-digriet tat-18 ta' Lulju 2002 dwar l-esportazzjoni ta' grafit ta' kwalità nukleari kif ippubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża* Nru 176 tat-30 ta' Lulju 2002 (test 13) u kif emendata mid-digriet tal-21 ta' Ġunju 2004 dwar it-tkabbir tal-Unjoni Ewropea kif ippubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża* tal-31 ta' Lulju 2004 (test 7)];
4	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għal prodotti bijoloġiċi, kif definita fid-digriet tal-14 ta' Mejju 2007 u emendata mid-digriet tat-18 ta' Marzu 2010 dwar l-esportazzjoni ta' ċerti elementi ġenetiċi u organiżmi modifikati ġenetikament kif ippubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża* tal-20 ta' Marzu 2010];
5	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għal ċerti oġġetti b'użu doppju għall-forzi armati Franċiżi f'pajjiżi terzi (l-Ordni Ministerjali tal-31 ta' Lulju 2014, ippubblikata fil-Gazzetta Uffiċjali ta' Franza tat-8 ta' Awwissu 2014);
6	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-esportazzjoni jew trasferiment fl-UE ta' ċerti oġġetti b'użu doppju għal esibizzjoni jew fiera (Ordni Ministerjali tal-31 ta' Lulju 2014, ippubblikata fil-Gazzetta Uffiċjali ta' Franza tat-8 ta' Awwissu 2014).
7	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju għat-tiswija ta' inġenji tal-ajru ċivili, imsejħa wkoll Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għat-"tagħmir ajrunawtiku" (l-Ordni Ministerjali tal-14 ta' Jannar 2019 ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża tat-18 ta' Jannar 2019 (test 19).

8	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju ta' valur baxx (l-Ordni Ministerjali tal-25 ta' Ġunju 2021 ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża tal-25 ta' Lulju 2021 – Test 11).

L-oġġetti speċifiċi koperti mill-awtorizzazzjonijiet jiġu stipulati fid-digrieti rilevanti.

11.4. **Il-Kroazja**

Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju f'konformità mal-Artikolu 12(6) tar-Regolament tista' tinħareġ mill-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej.

(L-Artikolu 11(4) tal-Att dwar il-Kontroll ta' oġġetti b'użu doppju (OG 83/2023)).

11.5. **L-Italja**

Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni tapplika għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin: l-Antartika (bażijiet Taljani), l-Arġentina, ir-Repubblika tal-Korea, it-Turkija.

(Id-Digriet tal-4 ta' Awwissu 2003 ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali Nru 202 tal-1 ta' Settembru 2003).

11.6. **In-Netherlands**

Hemm fis-seħħ żewġ Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni fin-Netherlands:

1	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni tapplika għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju lejn id-destinazzjonijiet kollha, bl-eċċezzjoni ta': — l-Awstralja, il-Kanada, il-Ġappun, New Zealand, in-Norveġja, l-Istati Uniti tal-Amerika, l-Iżvizzera (li huma diġà koperti mill-Anness II Parti 3 tar-Regolament); — l-Afganistan, Burma/il-Myanmar, l-Iraq, l-Iran, il-Libja, il-Libanu, il-Korea ta' Fuq, il-Pakistan, is-Sudan, is-Somalja u s-Sirja. (Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali NL002 - Nationale Algemene Uitvoervergunning NL002)
2	Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għall-esportazzjoni ta' oġġetti għas-sigurtà tal-informazzjoni lejn id-destinazzjonijiet kollha, bl-eċċezzjoni ta': — Pajjiżi li huma soġġetti għal embargo fuq l-armi, skont l-Artikolu 2(19) tar-Regolament; — l-Afganistan, l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Bahrein, il-Bangladesh, il-Burundi, iċ-Ċina (inkluż it-Tajwan, Ħong Kong u Macau), Kuba, Djibouti, l-Eġittu, il-Guinea Ekwatorjali, l-Etjopja, il-Gambja, Guinee(-Conakry), Guinee-Bissau, l-Indja, il-Jemen, il-Każakistan, il-Kuwajt, il-Laos, l-Ukrajna, l-Użbekistan, l-Oman, il-Pakistan, il-Qatar, ir-Rwanda, l-Arabja Sawdija, is-Swaziland, is-Sirja, it-Tadzhikistan, it-Tajlandja, it-Turkija, it-Turkmenistan, l-Emirati Għarab Magħquda, il-Vjetnam. (Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali NL010 – Nationale Uitvoervergunningen NL 010 (oġġetti voor informatiebeveiliging))

11.7. **L-Awstrija**

Hemm fis-seħħ erba' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni fl-Awstrija:

1	AT002 għall-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti b'użu doppju taħt ċertu limitu ta' valur;
2	AT003 għal valvijiet u pompi speċifikati f'2B350g u 2B350i lejn ċerti destinazzjonijiet;
3	AT004 għal varjaturi tal-frekwenza speċifikati fi 3A225 u softwer u teknoloġija relatati.

Id-dettalji ta' dawn l-awtorizzazzjonijiet huma stabbiliti fl-Artikoli 3 sa 3c tal-Ewwel Ordinanza tal-Kummerċ Barrani, BGB1. II Nru 343/2011 tat-28 ta' Ottubru 2011 kif emendata bl-Ordinanza BGB1. II Nru 430/2015 tas-17 ta' Diċembru 2015. Il-kundizzjonijiet għall-użu tagħhom (rekwiżiti ta' reġistrazzjoni u ta' notifika) jistgħu jinstabu fl-Artikolu 16 tal-istess Ordinanza.

11.8. **Il-Finlandja**

Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali tal-Esportazzjoni għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju f'konformità mal-Artikolu 12(6) tar-Regolament tista' tinħareġ mill-Ministeru għall-Affarijiet Barranin skont il-paragrafu 1 tat-Taqsima 3 tal-Att dwar l-Użu Doppju Nru 562/1996 (kif emendat).

11.9. **Il-Polonja**

Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni "ZG-PL-DU-1" tapplika għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju speċifikati fl-entrata 9A012a1 tal-Anness I lejn l-Ukrajna.

(Ir-Regolament tal-Ministru tal-Iżvilupp u t-Teknoloġija għall-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni (il-Ġurnal tal-Liġijiet tal-2022, il-punt 1567, kif emendat).

12. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 22 TAR-REGOLAMENT (UFFIĊĊJI DOGANALI MOGĦTIJA S-SETGĦA APPOSTA)**

L-Artikolu 22 jirrikjedi li l-Istati Membri jinformaw lill-Kummissjoni jekk dawn ikunu għażlu li l-formalitajiet doganali għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju jiġu kompluti fl-uffiċċji doganali li jkollhom is-setgħa għal dan il-għan biss.

It-tabella ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri kif notifikati lill-Kummissjoni. Id-dettalji dwar il-miżuri huma pprovduti aktar 'il quddiem.

Stat Membru	Ġew innominati uffiċċji doganali speċifiċi fir-rigward tal-Artikolu 22(1), li fihom formalitajiet doganali għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju jistgħu jitlestew?
IL-BELĠJU	LE
IL-BULGARIJA	IVA
IĊ-ĊEKJA	LE
ID-DANIMARKA	LE
IL-ĠERMANJA	LE
L-ESTONJA	IVA
L-IRLANDA	LE
IL-GREĊJA	LE
SPANJA	LE
FRANZA	LE
IL-KROAZJA	LE
L-ITALJA	LE
ĊIPRU	LE
IL-LATVJA	LE
IL-LITWANJA	IVA
IL-LUSSEMBURGU	LE
L-UNGERIJA	LE
MALTA	LE
IN-NETHERLANDS	LE
L-AWSTRIJA	LE
IL-POLONJA	IVA

Stat Membru	Ġew innominati uffiċċji doganali speċifiċi fir-rigward tal-Artikolu 22(1), li fihom formalitajiet doganali għall-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju jistgħu jitlestew?
IL-PORTUGALL	LE
IR-RUMANIJA	IVA
IS-SLOVENJA	LE
IS-SLOVAKKJA	LE
IL-FINLANDJA	LE
L-IŻVEZJA	LE

12.1. **Il-Bulgarija**

L-uffiċċji doganali territorjali tar-Repubblika tal-Bulgarija għall-oġġetti strateġiċi ġew approvati mid-Direttur Ġenerali tal-Aġenzija tad-Dwana skont l-Ordni tal-Ministeru għall-Finanzi Nru 55/32-11385 tal-14 ta' Jannar 2016 (il-Gazzetta Uffiċjali 9/2016). Il-lista ta' uffiċċji doganali fil-Bulgarija li minnhom oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju jistgħu jħallu t-territorju doganali tal-UE jew jidħlu fih tinsab fis-sit web li ġej:

http://www.mi.government.bg/en/themes/evropeisko-i-nacionalno-zakonodatelstvo-v-oblastta-na-eksportniya-kontrol-i-nerazprostranenieto-na-or-225-338.html

12.2. **L-Estonja**

Il-lista ta' uffiċċji doganali fl-Estonja li permezz tagħhom oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju jistgħu jħallu jew jidħlu fit-territorju doganali tal-UE tinsab fis-sit web li ġej:

http://www.emta.ee/index.php?id=24795

12.3. **Il-Litwanja**

Il-lista ta' uffiċċji doganali fil-Litwanja li permezz tagħhom oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju jistgħu jħallu jew jidħlu fit-territorju doganali tal-UE tinsab fis-sit web li ġej:

https://www.lrmuitine.lt/web/guest/verslui/apribojimai/bendra#en

12.4. **Il-Polonja**

Il-lista ta' uffiċċji doganali fil-Polonja li minnhom oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju jistgħu jħallu t-territorju doganali tal-UE jew jidħlu fih tinsab fis-sit web li ġej: http://isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU20150000136&min=1

12.5. **Ir-Rumanija**

Il-lista ta' uffiċċji doganali fir-Rumanija li minnhom oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju jistgħu jħallu t-territorju doganali tal-UE jew jidħlu fih tinsab fis-sit web li ġej: https://www.customs.ro/agenti-economici/instruirea-operatorilor-economici/vamuirea-marfurilor/produse-strategice

13. **INFORMAZZJONI PPROVDUTA MILL-ISTATI MEMBRI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLI 23(1)(A) TAR-REGOLAMENT (AWTORITAJIET NAZZJONALI BIS-SETGĦA LI: JAGĦTU AWTORIZZAZZJONIJIET TA' ESPORTAZZJONI GĦAL OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU; JAGĦTU AWTORIZZAZZJONIJIET SKONT IR-REGOLAMENT GĦALL-FORNIMENT TA' SERVIZZI TA' SENSERIJA U ASSISTENZA TEKNIKA; JIPPROJBIXXU T-TRANŻITU TA' OĠĠETTI MHUX TAL-UNJONI SKONT IR-REGOLAMENT)**

L-Artikolu 23(1)(a) tar-Regolament jirrikjedi li l-Kummissjoni tippubblika l-lista ta' awtoritajiet li għandhom is-setgħa li:

— jagħtu awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni għal oġġetti b'użu doppju;

— jagħtu awtorizzazzjonijiet skont dan ir-Regolament għall-forniment ta' servizzi ta' senserija u assistenza teknika;

— jipprojbixxu t-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju mhux tal-Unjoni skont ir-Regolament.

13.1. **Il-Belġju**

Għar-Reġjun tal-Kapitali Brussell (il-lokalitajiet bil-kodiċi postali 1000 sa 1299)

Service Public Régional de Bruxelles Brussels International -
Cellule licences - Cel vergunningen
Is-Sur Cataldo ALU
City-Center
Boulevard du Jardin Botanique 20
1035 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Tel. +32 28003727

Faks +32 28003824

E-mail: calu@sprb.brussels

Sit web: http://international.brussels/qui-sommes-nous/#permits-unit

Għar-*Reġjun ta' Walloon (il-lokalitajiet bil-kodiċi postali 1300 sa 1499 u 4000 sa 7999)*

Service public de Wallonie
Direction Générale de l'Économie, de l'Emploi et de la Recherche
Direction des Licences d'Armes
Mr Michel Moreels
Chaussée de Louvain 14
5000 Namur
BELGIQUE

Tel. +32 81649751

Faks +32 81649759/60

E-mail: licences.dgo6@spw.wallonie.be

Sit web: http://economie.wallonie.be/Licences_armes/Accueil.html

Għar-Reġjun ta' Flanders (il-lokalitajiet bil-kodiċi postali 1500 sa 3999 u 8000 sa 9999)

Flemish Department of Foreign Affairs
Strategic Goods Control Unit
Mr Michael Peeters
Havenlaan 88, bus 80
1000 Brussell
BELGIË

Tel. +32 499589934

E-mail: csg@buza.vlaanderen

Sit web: www.fdfa.be/csg

13.2. **Il-Bulgarija**

Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction with the Minister for Economy
1000 Sofia
8 Slavyanska Str.
IL-BULGARIJA

Tel. +359 29407771, +359 29407786

Faks +359 29880727

E-mail: ivan.penchev@mi.government.bg and n.grahovska@mi.government.bg

Sit web: www.exportcontrol.bg; http://www.mi.government.bg

13.3. **Iċ-Ċekja**

Ministry of Industry and Trade Licensing Office
Na Františku 32
110 15 Prague 1
CZECH REPUBLIC

Tel. +420 224907638

Fax +420 224214558 jew +420 224221811

E-mail: leitgeb@mpo.cz or dual@mpo.cz

Sit web: www.mpo.cz

13.4. **Id-Danimarka**

Exportcontrols
Danish Business Authority
Langelinie Allé 17
2100 Copenhagen
ID-DANIMARKA

Tel. +45 35291000

Faks +45 35466632

E-mail: eksportkontrol@erst.dk

Sit web: bl-Ingliż: www.exportcontrols.dk; bid-Daniż: www.eksportkontrol.dk

13.5. **Il-Ġermanja**

Federal Office for Economic Affairs and Export Control (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle)
Frankfurter Strasse 29-35
65760 Eschborn
GERMANY

Tel. +49 6196908-0

Faks +49 6196908-1800

E-mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

Sit web: http://www.bafa.de/Ausfuhr

13.6. **L-Estonja**

Strategic Goods Commission, Ministry of Foreign Affairs
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
ESTONIA

Tel. +372 6377192

Fax +372 6377199

E-mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

Sit web: bl-Ingliż: http://www.vm.ee/?q=en/taxonomy/term/58;

bl-Estonjan: http://www.vm.ee/?q=taxonomy/term/50

13.7. **L-Irlanda**

Trade Regulation and Investment Screening Unit
Department of Enterprise, Trade and Employment
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
IRELAND

Kuntatt: Yvonne Cassidy

Tel. +353 16312328,

Email: exportcontrol@enterprise.gov.ie yvonne.cassidy@enterprise.gov.ie

Sit web: https://enterprise.gov.ie/en/what-we-do/trade-investment/export-licences/

13.8. **Il-Greċja**

Ministry of Foreign Affairs
General Secretariat of International Economic Relations and Openness
B6 Directorate for Multilateral Economic Relations and Trade Policy
Zalokosta str. 10
106 71 Athens
GREECE

Tel. +30 2103682785, -2786, - 2762, -2758

Email: db6@mfa.gr; db6.licences@mfa.gr

13.9. **Spanja**

Is-Segretarjat Ġenerali għall-Kummerċ Barrani (Secretaría General de Comercio Exterio), id-Dipartiment tad-Dwana (Agencia Tributaria - Aduanas) u l-Ministeru tal-Uffiċċju tal-Affarijiet Barranin (Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación) huma l-awtoritajiet li għandhom is-setgħa li jagħtu liċenzji u li jiddeċiedu li jipprojbixxu t-tranżitu ta' oġġetti non-Komunitarji b'użu doppju.

Punt ta' kuntatt fl-Uffiċċju tal-Liċenzji: Mr. Ramón Muro Martínez. Subdirector General.
Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Paseo de la Castellana, 162, 7a
28046 Madrid
SPAIN

Tel. +34 913492587

Fax +34 913492470

E-mail: rmuro@mincotur.es; sgdefensa.sscc@comercio.mineco.es

Sit web: http://www.comercio.gob.es/es-ES/comercio-exterior/informacion-sectorial/material-de-defensa-y-de-doble-uso/Paginas/conceptos.aspx

13.10. **Franza**

Ministère de l'Économie et des Finances
Direction Générale des Enterprises
Service des biens à double usage (SBDU)
67, rue Barbès – BP 80001
94201 Ivry-sur-Seine Cedex
FRANCE

Tel. +33 179843419

E-mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

Sit web: https://www.entreprises.gouv.fr/biens-double-usage

13.11. **Il-Kroazja**

Ministry of Foreign and European Affairs
Directorate for Economic Affairs and Development Coordination
Export Control Division
Trg N. Š. Zrinskog 7-8
10000 Zagreb
IL-KROAZJA

Tel. +385 14598123, +385 14598122

Fax +385 14597788

E-mail: kontrola.izvoza@mvep.hr

Sit web: https://mvep.gov.hr/o-hrvatskom-izvozu/kontrola-izvoza/export-control/245193

13.12. **L-Italja**

Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation
National Authority – UAMA (Unit for the Authorizations of Armament Materials)
1 Piazzale della Farnesina
00135 Rome
ITALY

Tel. +39 0636912853

Email: uama.dualuse@esteri.it; uama.dualuse@cert.esteri.it ; giovanni.brignone@esteri.it

Internet: https://www.esteri.it/mae/it/ministero/struttura/uama/legislazione.html

13.13. **Ċipru**

Ministry of Energy, Commerce and Industry
6, Andrea Araouzou
1421 Nicosia
CYPRUS

Tel. +357 22867100, 22867197

Faks +357 22375120, 22375443

E-mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

Sit web: http://www.meci.gov.cy/MECI/trade/ts.nsf

13.14. **Il-Latvja**

Control Committee for Strategic Goods
Il-President tal-Kumitat: Is-Sur Andris Pelšs
Is-Segretarju Eżekuttiv: Is-Sur Nauris Rumpe
Ministry of Foreign Affairs
3, K. Valdemara street
Riga, LV-1395
LATVIA

Tel. +371 67016426

E-mail: nauris.rumpe@mfa.gov.lv

Sit web: https://www.mfa.gov.lv/tautiesiem-arzemes/aktualitates-tautiesiem/20440-strategiskas-nozimes-precu-kontrole?lang=lv-LV

13.15. **Il-Litwanja**

L-awtorità li għandha s-setgħa li tagħti awtorizzazzjonijiet tal-esportazzjoni għal oġġetti b'użu doppju u l-awtoritajiet li għandhom is-setgħa li jagħtu awtorizzazzjonijiet għall-forniment ta' servizzi ta' senserija, assistenza teknika u tranżitu:

Ministry of Economy and Innovation of the Republic of Lithuania
Gedimino ave. 38
LT-01104 Vilnius
LITHUANIA

Dettalji ta' kuntatt:

Strategic Goods and Sanctions Policy Directorate

Tel. +370 65906035, +370 65915769

E-mail: vienaslangelis@eimin.lt

Sit web: http://eimin.lrv.lt/lt/veiklos-sritys/eksportas/strateginiu-prekiu-kontrole

L-awtorità li għandha s-setgħa li tipprojbixxi t-tranżitu ta' oġġetti b'użu doppju non-Komunitarji:

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
A. Jaksto str. 1/25
LT-01105 Vilnius
LITHUANIA

Dettalji ta' kuntatt:

Customs Criminal Service

Tel. +370 52616960

E-mail: budetmd@lrmuitine.lt

13.16. **Il-Lussemburgu**

1) Ministru responsabbli għall-Kummerċ Barrani

2) Ministru responsabbli għall-Affarijiet Barranin

Indirizz postali

Ministère de l'Economie
Office du contrôle des exportations, importations et du transit (OCEIT)
19-21 Boulevard Royal
L-2449 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 226162

Email: oceit@eco.etat.lu

13.17. **L-Ungerija**

Government Office of the Capital City Budapest
Department of Trade, Defence Industry, Export Control and Precious Metal Assay
Export Control Unit
Németvölgyi út 37-39.
1124 Budapest
HUNGARY

Tel. +36 14585577

Fax +36 14585869

E-mail: exportcontrol@bfkh.gov.hu

Sit web: http://mkeh.gov.hu/haditechnika/kettos_felhasznalasu

13.18. **Malta**

Commerce Department
Mr Brian Montebello
Trade Services
MALTA

Tel. +356 25690214

Fax +356 21240516

E-mail: brian.montebello@gov.mt

Sit web: https://commerce.gov.mt/en/Trade_Services/Imports%20and%20Exports/Pages/DUAL%20USE/DUAL-USE-TRADE-CONTROLS.aspx

13.19. **In-Netherlands**

Ministry for Foreign Affairs
Directorate-General for International Relations
Department for Trade Policy and Economic Governance
PO Box 20061
2500 EB The Hague
THE NETHERLANDS

Tel. +31 703485954

Dutch Customs/Central Office for Import and Export
PO Box 30003
9700 RD Groningen
THE NETHERLANDS

Tel. +31 881512400

Fax +31 881513182

E-mail: DRN-CDIU.groningen@belastingdienst.nl

Sit web: www.rijksoverheid.nl/exportcontrole

13.20. **L-Awstrija**

Federal Ministry of Labour and Economy
Department for Export Controls
Stubenring 1
1010 Vienna
AUSTRIA

Tel. +43 171100802335

Faks +43 171100808366

E-mail: exportkontrolle@bmaw.gv.at

Sit web: https://www.bmaw.gv.at/Themen/Exportkontrolle

13.21. **Il-Polonja**

Ministry of Entrepreneurship and Technology
Department for Trade in Strategic Goods and Technical Safety
PL. Trzech Krzyzy 3/5
507 Warszawa
POLAND

Tel. +48 222629665

Faks +48 222629140

E-mail: SekretariatDOT@mpit.gov.pl

Sit web: https://www.gov.pl/web/przedsiebiorczosc-technologia/zezwolenia-na-obrot-produktami-podwojnego-zastosowania

13.22. **Il-Portugall**

Autoridade Tributária e Aduaneira
Customs and Taxes Authority
Rua da Alfândega, 5
1049-006 Lisboa
IL-PORTUGALL

Direttur: Luísa Nobre; Uffiċjal tal-Liċenzji: Maria Oliveira

Tel. +351 218813843

Fax +351 218813986

E-mail: dsl@at.gov.pt

Sit web: http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens_tecnologias_duplo_uso/bens_tecnologias_duplo_uso.htm

13.23. **Ir-Rumanija**

Ministry of Foreign Affairs
Department for Export Controls — ANCEX
Str. Polonă nr. 8, sector 1
010501, Bucureşti
ROMANIA

Tel. +40 374306905, +40 374306935, +40 374306950

Email: dancex@mae.ro Internet: www.ancex.ro

13.24. **Is-Slovenja**

Ministry of Economic, Tourism and Sport
Kotnikova ulica 5
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIA

Tel. +386 14003564

Fax +386 14003588

Email: gp.mgts@gov.si

Internet: https://www.gov.si/teme/nadzor-strateske-trgovine/

13.25. **Is-Slovakkja**

Għall-finijiet tal-Artikolu 9(6)(a) u l-Artikolu 10(4) tar-Regolament:

Ministry of Economy of the Slovak Republic
Department of Trade Measures
Mlynské nivy 44/a
827 15 Bratislava 212
SLOVAKIA

Tel. +421 248544059

Fax +421 243423915

E-mail: Monika.Maruniakova@mhsr.sk

Sit web: www.economy.gov.sk

Għall-finijiet tal-Artikolu 9(6)(b) tar-Regolament:

Criminal Office of the Financial Administration
Department of Drugs and Hazardous materials
Coordination Unit
Bajkalská 24
824 97 Bratislava
SLOVAKIA

Tel. +421 258251221

E-mail: Jozef.Pullmann@financnasprava.sk

13.26. **Il-Finlandja**

Ministry for Foreign Affairs of Finland
Export Control Unit
Merikasarminkatu 5F
FI - 00160 HELSINKI

Postal address:

P.O.Box 176
FI-00023 GOVERNMENT
FINLAND

Tel. +358 295350000

E-mail: KPO-40@gov.fi

Sit web: http://formin.finland.fi/vientivalvonta

13.27. **L-Iżvezja**

1. Inspectorate of Strategic Products (ISP) Inspektionen för strategiska produkter

Visiting address: Vretenvägen 13B, Solna
Postal address: Box 6086
SE-171 06 Solna
SWEDEN

Tel. +46 84063100

Faks +46 84203100

E-mail: registrator@isp.se.

Sit web: http://www.isp.se/

ISP għandha s-setgħa li tagħti awtorizzazzjonijiet fil-każijiet kollha ħlief dawk elenkati taħt 2 hawn taħt

2. Swedish Radiation Safety Authority (Strålsäkerhetsmyndigheten) Taqsima tan-Non-proliferazzjoni Nukleari u s-Sigurtà

Solna strandväg 96
SE-171 16 Stockholm
SWEDEN

Tel. +46 87994000

Faks +46 87994010

E-Mail: registrator@ssm.se

Sit web: http://www.ssm.se

L-Awtorità Żvediża għas-Sigurtà Radjoloġika (Swedish Radiation Safety Authority) għandha s-setgħa li tagħti awtorizzazzjonijiet u tipprojbixxi t-tranżitu tal-prodotti fil-Kategorija 0 tal-Anness 1 tar-Regolament.